

ENTRANTE 27 DI JULI ARUBA LO BIRA UN HUB ENTRE VENEZUELA Y MIAMI



PARTI di maneho nobo cu Minister di Turismo, Transporte y Labor, Ormar Oduber, a expresa y cu parti di e maneho y vision di Gobierno ta pa haci di Aruba un tipo di hub caminda cu por despacha y trece pasaheronan for di diferente lugar y hiba nan pa otro destinacionnan. PAG. 2

Diabierna 23 di Juli 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

BECA JOSSY LACLE OTORGA NA EDWARDS JIMENEZ



DIA 15 di october 2009, ing. Jossy Lacle a bay cu pensioen despues di a traha 19 aña na WEB y respectivamente WEB Aruba N.V. Ta p'e exito di Jossy Lacle y su pasion excepcional den entrenamiento y inovacion durante su carera, WEB Aruba N.V. a dicidi di otorga na Jossy Lacle un

reconocimento den forma di dedica un beca pa estudionan den ingenieria

Di parti di WEB Aruba N.V. ta duna Edwards hopi pabien y ta dese'e hopi exito cu e beca aki y tambe na su mayornan cu mester ta hopi orguyoso di nan yiu.



Super Discount 15% Sport & Camping Items	Shurline BBQ Sauce Assorted 18onz 2.69 FB Extra Light Olive Oil 500ml Bef: 12.49 11.49	Each 0.99 24 pk 23.79 Bef: 25.79 Mtn Dew Can 12onz	Valu Time Pancake Syrup 24oz 2.29 Boone's Fruit Wine Ass. 750ml Bef: 6.45 5.75	MEGAMALL CERTIFIED CASH & CARRY Simply Low Prices Everyday! True Value STAY RICHT, STAY PRICE!	Paws Dog Snacks Ass 1lb bef: 4.49 3.99 RV 50/50 Juice 1.5lt Bef: 4.99 3.79	Blue Touch 3 Toilet Bowl Cleaner Bef: 3.99 2.99 Colgate C. Mint T. paste 250gr Bef: 6.25 5.49 Colgate Tooth Brush 1pc 2.95	Super Special Bef: 7.15 5.79 64oz Mott's 100% Apple Juice
---	---	---	---	---	---	---	--

Unbeatable Prices Everyday Guaranteed. Weekly special Valid until July 29/2010

R
RENAISSANCE
 MALL

Awor habri te cu 8 pm

Despues di en screening rigido

Beca Jossy Lacle otorga na Edwards Jimenez



DIA 15 di october 2009, ing. J.M. (Jossy) Lacle a bay cu pensioen despues di a traha 19 aña na WEB y respectivamente WEB Aruba N.V. y Jossy Lacle t'e prome Director General di WEB Aruba N.V.

Durante e periodo aki Jossy Lacle tabata hopi exitoso den transforma e entidad publico 'Water- en Energiebedrijf' - WEB

den un compania di awa y electricidad moderno 'up-to-date' y independiente, esta W.E.B. Aruba N.V.

Jossy Lacle su vision y pasion tabata pa introduci e ultimo tecnologianan den produccion di awa y electricidad y den distribucion di awa. Ehempelan ta: Sistemanan computerisa den Centrale y plantanan di

awa; 'Sea Water Reverse Osmosis' (SWRO); 'Reciprocating Engines on Heavy Fuel Oil' (Recips) y un parke di turbinan di biento na Vader Piet.

Na mes momento cu ta cambiando pa tecnologianan moderno, Jossy Lacle a percura cu e recurso humano tambe a haya su atencion debido den

entrenamento y seguridad. Asina Jossy Lacle a bira exitoso den guia e transformacion di e compania y alabes realiza un organizacion efectivo y eficiente. Consecuentemente Aruba a bira un 'role model' den e mundo di genera y entrega awa di bebe y electricidad di un calidad y confiabilidad superior na un prijs razonabel.

Ta p'e exito aki di Jossy Lacle y su pasion excepcional den entrenamento y inovacion durante su carrera, WEB Aruba N.V. a dicidi di otorga na Jossy Lacle un reconocimiento den forma di dedica un beca pa estudionan den ingenieria manera 'mechanical, electrical, chemical, civil' y medio ambiente. E beca aki ta pa studiantenan cu ta sobresali den nan carrera escolar, den nan envolvimento den comunidad y den nan interes pa un carrera profesional den ingenieria. Tambe nan mester tin cierto necesidad pa cu fondonan pa sigui y termina nan estudio.

E aña aki WEB Aruba N.V. ta otorga e prome beca na sr. Edwards Jimenez. Edwards Jimenez a sali como e mihor candidato despues cu a ricibi 5 peticion p'e beca.

E comision di evaluacion ta consisti di sr. Jossy Lacle, como miembro honorario, sr. Lucia Wedemaa, sr. Lidia Beukenboom - de Cuba., sr. Robby Croes, tur di WEB Aruba N.V. y

cu sosten di Aruba Scholarship Foundation (ASF) den persona di sres. Clyde Harms y Etley Lasten.

Den e plan strategico di WEB Aruba N.V., Plan Strategico 2009-2013, tin e obhetivo pa WEB Aruba N.V. ta un 'bon ciudadano corporativo' y como tal ta yuda comunidad den un desaroyo social y positivo.

Den cuadro di e obhetivo aki, WEB Aruba N.V. ta otorgando un beca na un estudiante pa despues di su estudio tin e oportunidad real pa contribui profesionalmente n'e desaroyo di nos comunidad y contribui n'e economia di nos pais.

Edwards Jimenez ta studiando Electrical Engineering na University of Central Florida (UCF) y e falta 2 aña pa termina su Bachelor. Edwards Jimenez ta un persona hopi positivo y determina. E tin un caracter habri y ta demostrando hopi disciplina y habilidad pa logra su metanan. Tambe Edwards Jimenez ta gusta traha cu otro estudiante den team.

Di parti di WEB Aruba N.V. ta duna Edwards hopi pabien y ta dese'e hopi exito cu e beca aki y tambe na su mayornan cu mester ta hopi orguyoso di nan yiu.

AWEMainta****
 Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Minister Otmar Oduber a anuncia

Entrante 27 di juli Aruba lo bira un hub entre Venezuela y Miami

E lo trece oportunidadnan grandi pa nos isla specialmente for di mercado Venezolano

PARTI di maneho nobo cu Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber, a expresa y cu parti di e maneho y vision di Gobierno ta pa haci di Aruba un tipo di hub caminda cu por despacha y trece pasaheronan for di diferente lugar y hiba nan pa otro destinacionnan.

Den e luz aki, a base di conversacionnan cu tabatin y particularmente di e cooperacion cu e compania di aviacion, Venezolana, cu ya caba tabata biahando tres biaha pa siman for di Caracas y Maracaibo, conhuntamente cu Vision Air via charter, ta cuminsa dia 27

di juli awor buelonan diario caminda Aruba lo sirbi como hub entre Venezuela y Miami.

Esaki no solamente ta haci realidad e vision pa Aruba bira un hub, pero tambe ta trece un oportunidad hopi grandi pa nos, particularmente for di

mercado Venezolano riba un base diario.

E buelonan di Venezolana lo sali diariamente pa Aruba for di tres di e ciudadnan principal di Venezuela, esta Caracas, Maracaibo y Valencia. E desaroyo nobo aki ta crea hopi negoshi pa aeropuerto di Aruba atraves di

diferente feenan manera entre otro landing y parking fee. Esaki lo bira un herment extra pa por limita e caidanan fuerte cu tin for di Venezuela dor di e ambiente economico-politico cu tin n'e pais aki, segun Minister Otmar Oduber a duna di conoce. (Ta continua na pagina 3)

Diario vs Solo y Solo vs Diario

Doñonan di matutino a yega na palabracion den Corte pa no ofende otro mas



AYERA den oranan di merdia Corte di Prome Instancia a trata e caso sumario cu Jossy Mansur, director y propietario di Diario, a cumiasa contra Edmond Croes, director y doño di e matutino Solo di Pueblo. Y ambos tabata presente. E caso tin di haber cu un articulo publica den Solo di Pueblo, cual articulo ta papia di labamento di placa di narcotrafico, refiriendo na Jossy Mansur, y basa riba un buki cu a keda publica na Hulaada.

Abogado di Mansur, Milko Baiz a señala cu cualkier persona cu no sa, lo bay kere loke cu a keda publica. E ta kere cu e articulo den Solo di Pueblo tabata basa

riba rumor pa cual e no por a wordo publica, manera Corte a yega di bisa den pasado den un otro caso caminda Diario tabata envolvi.

A pidi Edmond Croes pa rectificá, pero esaki a nega, pasobra e ta bisa cu Jossy Mansur a cumiasa cu e atakenan prome. Pero abogado di Jossy Mansur ta bisa cu e articulo cu nan ta referi na dje, riba e maneho di pasado den Lotto pa Deporte, ta basa riba raportnan cu a wordo traha y nada inventa. Tur cos ta aparece den e raport di Ernst & Young.

Pero tambe a señala cu Edmond Croes no tin ningun prueba cu Jossy Mansur tabata envolvi

den asunto di droga. Pesey e ta kere cu un rectificacion ta na su lugar.

Edmond Croes di otro banda ta bisa cu el a simplemente reacciona riba e articulo cu Jossy Mansur a publica di Lotto pa Deporte y caminda cu a menciona su nomber tambe. Mr. Hendrik Croes a muestra con Jossy Mansur a bin ta atacando tur hende cu bisa algo contra su corant. Y hasta partido MEP cu a hiba un campaña contra droga. E unico cos cu Edmond Croes a dicidi di haci, segun su abogado mr. Hendrik Croes, reacciona riba Jossy Mansur.

Principalmente ora cu el a cuminsa mishi cu su famia.

Pesey el a menciona e asunto di e buki publica caminda ta menciona nomber di Jossy Mansur como un di e labadonan di placa mas grandi. Y pa cual hasta Jossy Mansur no por a drenta Merca. Simplemente Edmond Croes a señala e publicacion.

A papia basta di e raport di Ernst & Young, cual Huez a bisa no ta importante den e caso aki. Tambe a bay hopi den pasado cual pa Huez no ta importante den e caso aki.

Huez dado momento a muestra cu e ta comprende cu e doñonan di corant ta tabia cu e publicacionnan. Pero e tabata kier sa si por yega na un acuerdo enbes

cu Corte dicta un fayò den e caso aki.

Hasta el a permiti e dos partidonan discuti un rato cu otro.

Jossy Mansur y Edmond Croes a bay di acuerdo pa sinta na mesa y yega na palabracionnan concreto relaciona cu publicacion y atakenan contra di otro. Nan a papia den Corte y a palabra cu no ta bay publica mas encuanto Lotto y cu cada corant lo sigui simpatiza su partido.

Finalmente a logra yega na un acuerdo caminda Edmond Croes lo bisa cu a yega na un palabracion y cu e lo distancia su mes di yama Jossy Mansur pa un labador di placa.

Continuacion di pagina 2



"Pa nos, sigur cu braza habri, a hiba e conversacionnan aki". Diarazon mainta el a reuni cu representantenan di Venezolana como Vision Air. Aki Minister Oduber a agrega cu pe ta un honor pa mira con un Arubiano ta destaca, den e caso aki, un yiu di tera cu ta na cabez di e proyecto aki, srta. Xiomara Wiaklaar, yiu di e conocido periodista Toko Wiaklaar.

Durante e reunion aki a elabora riba e relacion di trabao nobo

aki cu ta ensera aeropuerto, Gobierno di Aruba, turismo y Venezuela cu Miami cu ta bira e destinacion caminda cu Vision Air lo inicia e buelonan.

Intencion ta cu Venezolana lo trece turistanan Venezolano pa Aruba for di e tres destinacionnan ariba menciona, aki nan lo aborda e buelo di Vision Air rumbo pa Miami, cual t'e destinacion inicial di e acuerdo aki.

Mester bisa cu tin oportunidad tambe pa realiza un 'dual destination', esta cu e turistanan aki por keda Aruba un par di dia prome cu nan bay Miami of ora nan bin bek prome cu nan bay Venezuela.

E acuerdo aki sigur ta un otro paso importante pa desaroyo turistico y di transporte aereo pa Aruba y ta conta cu e sosten di Minister Orman Oduber, kende tin expectativanan grandi pa cu esaki.

Minister Otmar Oduber a garantisca cu

Prome cu fin di aña tin solucion pa ex Bushiri Beach Hotel y cuminsa cu construccion di hotel y golfcourse na Seroe Colorado

FOR di dia cu Gobierno di MEP a sera Bushiri Beach Hotel, nada mas a ser haci cu e hotel aki, te cu el a para bira un ruina. Hopi a wordo bisa, pero te awe no a ser haci nada na dje. E ultimo grupo cu tabata interesa tabata e grupo Spaño di Sol Melia, cu hasta a haya varios parti di tereno rond di e hotel. Hopi hende a perde trabao y te awe tin hende cu no por haya trabao te ainda, segun Minister Otmar Oduber. Mientras cu Gobierno a hiba perdida grandi, y maske cu a ser bisa cu a bende e hotel, pero nunca Gobierno a haya pago pa Bushiri Beach Hotel, pero te awe e hotel aki

ta costando pueblo casi 33 mil florin pa luna dje pa seguridad so, traduci den 4 aña di tempo. Gobierno a pag mas di 1.2 milyon florin na seguridad so, p'e hotel no bira un choler-house.

Según Minister Otmar Oduber, actualmente e ta bezig den un proceso, cu den e simannan nos dilanti, lo tin un of mas grupo cu lo kier desaroya e hotel aki. Of lo bira un destaho publico, uada tur grupo interesa por haci un oferta pa keda cu e propiedad aki.

Meta di Gobierno aki ta pa mas pronto posibel resolve e episo-

dio aki di Bushiri Beach Hotel. Pasobra 95% di turistanan cu ta yega Aruba ta mira e ruina aki, cu sigur no ta un bunita bista. Tin dos grupo renombra cu ta masha interesay ta Hilton, cu a corto plazo inicia e proceso pa adqueri e hotel aki, pero e otro grupo kier mir'e como un proyecto di mas largo plazo. Den dianan nos dilanti lo por tende mas di kico lo pasa cu ex Bushiri Beach Hotel cu lo pasa den un proceso masha transparente.

TERENO

Pa loke t'e terenonan cu a ser otorga na e.o. e grupo Spaño,

a debilbe e terenonan aki, sin existi nada a cambio. Atrobe den un bon relacion, hopi cos grandi a ser logra, dor di comunicacion, hasta cu e grupo Lowenstein, cu tabatin un claim riba Gobierno, pero asina mes, Gobierno anterior a pasa e tereno p'e grupo Spaño, te cu e caso a bay Corte.

Tabata 3 luna pasa, den combersacion cu grupo Lowenstein, nan a dicidi di release e tereno cu nan tabata y den mutuo acuerdo Gobierno a haya e tereno, sin costo alguno y sin condicion. **SAN NICOLAS**

Na San Nicolas, na dos ocasion, prome piedra a ser poni, sin te awe a construi un hotel na Seroe Colorado. Según Minister Otmar Oduber, e dos blokinan cu a ser poni, a bira santo caba, pero e empeño cu Gobierno ta poniendo ta, cu a re-shap'e y a delibera cu e desaroyadornan cu tin un relacion hopi habri, ya cu a pone como meta, cu e aña aki, e proyecto na Seroe Colorado lo wordo inicia.

No ta cuestion di planea, pero prome cu fin di aña lo mira construccion di un golf-course y un hotel.

SMOA a cuminsa cu e proceso pa busca un Rector nobo pa Colegio Arubano

Deseo ta pa haya un Rector pafo di Aruba, pa cual tin algun candidato caba

PRESIDENTE di SMOA, cu ta Directiva di Colegio Arubano, drs. Anco Ringeling a afirma cu nan a cuminsa cu e proceso pa busca un sucesor pa Hector Kolfia, Rector cu a baha cu pensioen bon mereci. No t'awe, pero for di basta tempo caba SMOA a bin ta vigila desaroyo na Colegio Arubano, y e conclusion ta cu mester bin cambio den managment di Colegio Arubano.

Cuanto biha no tin reclamo riba resultado di e scol aki? Resultadonan di examen final di ultimo tempo, no ta mucho di caba. Y esaki mester ser mehora, pa cual a tuma diferente iniciativa caba.

Fuera di e parti fisico di e skol, tin e parti di maneho. Inspeccion di Enseñanza a traha un raport, den cual varios asunto a keda constata, cu mester ser haci pa mehora nos enseñanza na Colegio Arubano. SMOA kier fortifica e managment, y awor cu Hector Kolfia a baha como Rector, ta momento

pa busca un Rector nobo, pero di afo. Pero temporalmente lo traha como Rector pa por lo menos 3 aña. Mientras cu ta encamina e proceso, drs. Chando Pieters lo keda fungi como Rector interino.

Según drs. Anco Ringeling, nan a traha un profile di e Rector cu nan ta buscando. E persona aki sigur mester tin experiencia di e enseñanza na nivel di Colegio, cu a lo largo lo muestra tambe den mihor resultado di VWO y HAVO.

Den pasado semper e buscamiento di un Rector pa Colegio Arubano a tuma lugar internamente, esta for di e grupo di docente cu tabata traha na Colegio.

Awor ta sano pa un tempo defini, pa busca un persona di pafo cu e experiencia cu e cuerpo di docente nan no tin.

E persona di afo, hopi biha tin ideanan nobo, pero e Rector nobo aki, lo ta pa un laspo di tempo defini.

Cuerpo di docente y tambe Comision di Mayor tambe ta di acuerdo pa bin cu un cambio pa mehora resultado di Colegio Arubano. Actualmente e resultado di Colegio t'esun mas malo den Reino Hulandes. Pesey a bin cu e idea pa fortifica e management.

Di acuerdo cu drs. Anco Ringeling, ya caba nan tin 6 pa 7 candidato cu a solicita y mayoria di nan ta di afo, esta di Hulanda en particular. No tur ta di descendencia Hulandes, pero tambe tin Antiyano, biba na Hulanda pa hopi aña.

Un Rector cu ta bin pa un tempo defini, SMOA ta di opinion cu nan mester di yudanza di Gobierno. No ta awe, pero for di Gobierno anterior a toca e topico aki. E Rector nobo, cu ta bin pa sigur 3 aña, kende ta laga su trabao cu e tin, mester haya un pakete di trabao cu ta aceptable p'e.

Te ainda no por a finalisa e combersacion aki positivamente, según drs. Anco Ringe-

ling. Deseable ta pa por a habri e aña escolar nobo cu un Rector nobo. Pero e combersacionnan cu Gobierno no a logra na un

proposicion positivo ainda. Y manera menciona, lo sigui cu drs. Chando Pieters como Rector interino.

Hopi sushi banda di e ranchonan na Grapefield



ACTUALMENTE por mira un gran cantidad di sushi banda di Grapefield. Esaki parce di lo ta procedente di e ranchonan ilegalmente construi na e area ey. Ta trata cu cups, bleki, boter, y plastic, tur esaki por ta proviniente di e ranchonan ya cu mas panort y mas pazuid di esaki bo no ta mira e sushinan ey. Mester ehece un control mas estricto y cu investigacion p'asina confirma di unda e sushidad aki ta bini.

Team Evelyn ta felicita Evelyn Wever-Croes

Logro importante pa stop reparticion di e 60.000 bukinan 'The way to Happiness'

FOR di dia cu Evelyn Wever-Croes a asumi su posicion den Parlamento, por a nota diferente accion di su parti, di cual e team cu a sostene den campaña, ta hopi orguyoso di dje.

Evelyn Wever-Croes a demostra den corto tempo di ta tuma su trabao como Parlamentario na serio, y ta ehece control riba Gobierno pa medio di pregunta y ponenciaan bastante fuerte y critico, y naturalmente p'e motibo ey, e ta haya hopi critica di su opositora cu no ta mucho contento cu tanto pregunta di parti di Evelyn.

Tin diferente persona ta expresa nan preocupacion cu e Parlamentario, y e Parlamentario ta yuda nan.

Asina por a nota cu huato cu fraccion di MEP, el a traha

riba e ley pa introduci castigo minimo pa abusadornan sexual di muchanan.

Tambe su esfuerzonan pa cu uso obligatorio di e child-seat pa baby, a duna su fruto.

E ultimo logro ta su actitud

critico relaciona cu e papel cu Gobierno mester of no mester hunga den reparticion di material religioso na skolanan. Danki na su actitud critico y al caso, el a logra trece claridad den e asunto aki, despues cu Gobierno a sembra panico cu

e anuncio cu Minister di Enseñanza, mr. drs. Arthur Dowers ta haya e bukinan adecua pa studiantenan.

Gobierno a haye oblige di cambia su posicion y admiti cu lo no reparti e bukinan na skolanan. E

papel cu Evelyn Wever-Croes a hunga den esaki, danki na su insistencia, sigur ta hopi importante.

Danki Evelyn pa bo persistencia y pabien cu e logronan aki. Sigi cu e bon trabao, Team Evelyn ta finalisa su felicitacion.

Cumpra, Construi of Refinancia bo cas y cuminsa paga despues di 6 luna!

Debi na demanda popular nos ta extende e campaña aki te 30 di juli 2010

Aruba Bank ta introduci su Mortgage Savings Deal cu un interes super atractivo, esaki ta un oportunidad unico pa spar cu bo hipoteca. Cumpra, construi of refinancia bo cas y disfruta di un periodo di seis luna cu bo no mester paga bo hipoteca.

Durante e seis luna bo por spar y realisa e soño di bo familia. Pasa libremente na cualkier branch pa mas informacion of tuma contacto cu nos Call Center na 527 7700.

Spar pa realisa bo soñonan

Arubabank

understanding

www.arubabank.com

DANKI PA YAMA

E celular aki ta diho si bo tip conduci na un articulo exclusivo



HOTLINE
733-8477

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

AWEMainta
a cura di

AWEMainta
a cura di

Nos e-mail:

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Evelyn Wever-Croes (MEP) ta bisa cu

Porfin Gobierno a presenta un programa di gobernacion, pero e ta yen di contradiccion!



DIARAZON siman pasa den Parlamento, Prome Minister Mike Eman porfin a entrega un plan di gobernacion den Parlamento. Parlamentarionan a

a existi di Gobierno ya pa basta tempo pa presenta un programa di gobernacion, ya tarda 9 luna p'esaki pora mira lus di dia.

Parlamentario Evelyn Wever-

er-Croes a gradici Gobierno p'esaki, pero tabata critico tambe riba esaki. Ela haci e pregunta aki na tur e Ministeraan, y e contestanan di e diferente

Ministeraan a demostra cu nan no sa ni kico ta un programa di gobernacion.

Entre otro un Minister a bisa cu ta ora tin un coalicion so mester di un plan di gobernacion, otro a manda Parlamentarionan bay busca den su presupuesto y un otro a splica cu cada departamento tin un plan, pero e Minister mes no tin un plan ya bisa cu ta dificil pa traha un plan. Den e diferente presupuestonan por a ripara tambe cu falta vision pa cu gobernacion den 4 aña.

Porfin siman pasa Prome Minister Eman a entrega e programa. Parlamentario Evelyn Wever-Croes a comenta si cu na su paresere volgorde ta fout. Pasobra pa un bon gobernacion prome bo tin cu discuti e vision

ye maneho y despues bo mester pone un "prijskaartje" na dje. Awor nos ta pone un prijskaartje y despues nos ta discuti e vision, esey ta un orden net contrario y e ta incorrecto.

Tambe e Parlamentario a conseha Minister Presidente pa dunu su colega Ministeraan un copia, pasobra e Ministeraan cu tabata den Parlamento ultimo dianan no tabata sa mes cu tabatin un documento asina.

Por nota tambe basta contradiccion den local e Ministeraan a trece dilanti, y local tin den e programa di gobernacion, y pesey Parlamentarionan a urgi Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes pa yama un reunion pronto pa discuti e programa di gobernacion aki den Parlamento.

TA BENDE

'09 Mercedes Benz C200

Minimum bid Awg. 24,000

Favor entrega bo bid den un envelop sella na

RSA

L.G. Smith Bld. 124
Att.: Claims Manager

Pa mas informashon, jama 5830668 ext 24 of 25
Auto ta riba tereno di Henry Leo (Macuarima)
Bid ta sera July 23, 2010 5:00pm



Giovanni Heyliger a entrega su medaya na POVA Schiet Club



GIOVANNI Heyliger a entrega su medaya di brons (3 lugar) cu ela obtene durante e competencia di tiro, "Medellia Open", na Directiva di POVA Schiet Club. Esaki el a haci como un muestra di aprecio p'e cooperacion cu POVA Schiet Club a dun'e na diferente ocasion. Giovanni Heyliger a gradici nan y spera di sigui conta cu nan apoyo den futuro.





Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

Otro boluntario di “Bon Nochi Drumí Dushi”



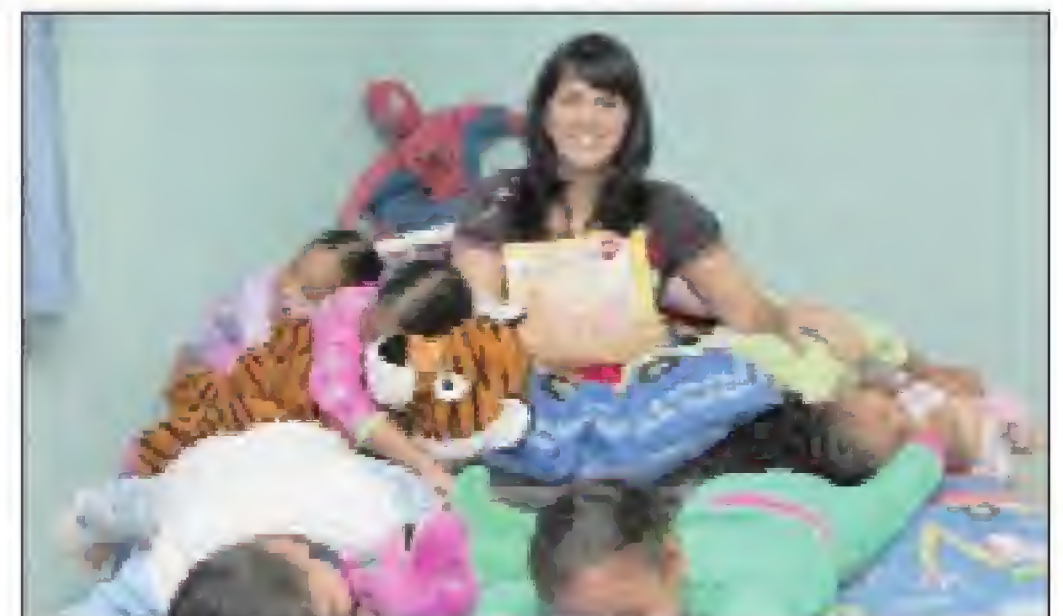
caba “Bon Nochi drumí Dushi”. Despues di un bishita di orientacion na e adresnan pa cera conoci cu e muchanan y pa haya sa mas of menos ki tipo di storia e muchanan lo aprecia, Minister a lesa 2 biaha na cada adres. Uno na Kudawecha y otro na Washington. E edad di e muchanan ta varia entre 5 y 10 aña. Y huato riba nan cama sin ta, storia tabata wordo conta cu hopi entusiasmo y a wordo scucha cu hopi atencion. Na final Minister a papia cu e mayornan expresando e deseo pa nan tambe tuma e custumber di bisa nan yiu Bon Nochi y Drumí Dushi cu lesamento di

CU hopi entusiasmo Minister Hooyboer a prepara su mes pa forma parti di e grupo di boluntario cu tin como meta pa stimula lesamento den diferente cas. Bao guia di e conocido autor Olga Buckley, un grupo di

boluntario ta lesa pa muchanan nan cas pa asina stimula lesamento y stimula e mayornan pa tambe lesa pa nan yiu tut anochi prome cu nan bay drumí. Aki ta papia di e proyecto cu a gana varios premio

buki. E union cu e lesamento di buki ta crea entre mayor y muchanan hopi valioso, e palabranan nobo cu e muchanan ta reade, ta enriquece nan conocimiento, e fantasia ta wordo stimula. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi satisfecho cu awor tambe ta forma parti di e grupo

di boluntario di e proyecto asina valioso pa nos comunidad “Bon Nochi Drumí Dushi” y e ta encorasha otro mayor pa tambe participa activamente. Maske su oranan ta scars, toch Minister Hooyboer-Winklaar ta sigui apoya e proyecto aki y ta sigui ta boluntario a base regular!



Otro atentado contra nos enseñansa



TABATA diahuebs mainta ora Santa Teresita, cu ta situa banda cu e Directora nobo di Colegio di misa di San Nicolas, a yega e

scol y ta haya sorpresa cu e skol a haya bishita indesea. Ta for di aña pasa anti-social-

nan a kibra ture glasnan di bentana di varios local, a cambia e glasnan cu cooperacion di may-

oranan y esakinan a bolbe wordo kibra. Nan a pone plywood tur es tempo.

Awor esaki no tabata basta y a kibra dreanta y causa destruccion den varios local di e skol. Mester busca un manera cu e situacion aki, pasobra esaki por sigui asina. Un biaha mas, tin anti-socialnan cu no tin cunes cu educacion di nos yunan y ta sigui comete atentado contra di enseñansa na Aruba.

Wak pa Bo lira ta na awa!

GANAR 1.050.000,= cu **MINI MEGA**



Tiara Air ta haci entrega di premio relaciona cu su promocion na algun Radio Emisora



TIARA Air a lanza su Jingle na october 2009. Esaki ta como contenido un mix di Caribe di e conocido Jairo Eusebio di Basic One y Jonathan Thiel "Biggy Boy" di the Next Level. Despues di varios luna cu e pueblo di Aruba, Bonaire y Corsow a teide e jingle aki resona na varios radio, a decide di regala ticket na esun cu ta e mihor cantante di e Jingle.

Tiara Air a trece informacion cu a cuminsa cu un schedule di



STORK®

CRAFT VACANCY

Stork Wescar Aruba NV is a subsidiary of Stork BV and a leading Industrial construction & maintenance company that services the "Oil & Gas Industry". We are currently looking for PIPE FABRICATORS, PIPE FITTERS, BOILERMAKERS, WELDERS, FOREMAN, SUPERVISOR, QA/QC INSPECTOR, SAFETY OFFICER, SUPERINTENDENT, CONSTRUCTION MANAGER & PROJECT MANAGER to work on the Aruba Refinery Start-up Activities.

Minimum requirements:



- Candidates must have at least 5 years of experience in his specialty (Craft), with the ability to perform both maintenance and new construction work.
- Candidates must have a technical education (EPB, equivalent or higher).
- Welders must be ASME certified.
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of David Ferreira, General Manager. E-mail: wescar@setamelaw.com. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application.



is a member of the Stork Group
Established since 1962.

vuelo nobo y por bishita esaki na www.tiara-air.com pa mas informacion.

Awor cu mas opcion pa bula entre islanan Aruba, Bonaire, Corsow y Puerto Fijo, Venezuela.

Ganadornan a ricibi nan ticket gratis di Director di Tiara Air, Alejandro Muyale y tambe di Coordinadora di Beata, Mer-

cadeo, y Relacionan Publico, Abigail Arends.

AWEMainta****
news & tips

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Chekeo medico gratis!

Organisa pa Xavier University School of Medicine

DIASABRA dia 24 di juli, Xavier University School of Medicine lo tin su tremendo chekeo medico gratis. E evento aki lo ta di 8:00 am pa 12:00 pm. E testnan cu lo wordo ofreci ta: cholesterol, presion, sucu, oido, vision, peso, body fat, y mas. E testnan lo wordo haci door di e studiantenan di XUSOM y Laboratorio Familiar.

Na final lo bo ricibi un consulta gratis cu un doctor local of internacional. E testnan aki ta pa bo por "screen" bo condicion actual; semper nos lo recomenda pa bo follow up cu bo doctor di cas. Na final di bo consulta lo bo ricibi un carchi cu tur e resultadonan di bo testnan pa bo por entrega na bo huisarts.

E evento aki lo ta na Santa Theresita Center na Bernhardstraat, band'i Valero Gas Station y warda di poli. E evento aki ta organisa door di e studiantenan di Xavier University como un regalo na e comunidad di Aruba y tambe pa conscientisa tur hende riba e importancia di un chekeo medico.

E testnan aki ta importante pa tur hende. No ta importa edad, of condicion fisico. Si bo tin un condicion cu bo mes ta controlando caba of si bo ta sinti cu bo ta "In Top Shape"! E testnan aki ta hopi beneficioso pa tur hende. Nos ta recomenda pa henter comunidad di Aruba tuma e oportunidad aki pa bin tuma un chekeo medico gratis. Lo tin mas organizacion presente, entre otro Alzhiemers Aruba, I.L Familiar y mas!

Nos ta conta riba tur hende pa duna nos un man y pa nos transforma Aruba den un "One Healthy Island". E organizacion aki ta uno di estudiante y manera semper nos lo tin mester di un ayudo financiero, por fabor yuda nos yuda e comunidad Arubano. Pa duna nos un man of pa participa den e feria aki, please tuma contacto cu nos na jenny@students.xusom.nl of yama 5887766. Bishita nos website na <http://edu.xusom.nl/>. Tuma bon nota cu e test di cholesterol lo ta di unicamente 8:00 am pa 11:00 am y bo mester bin na yuna.

Nubia straño capta riba potret diahuebs merdia



DIAHUEBS merdia un di nos colaboradonan a logra capta e potret di un nubia cu tabatin un forma masha straño y despues el a muestra diferente hende cu a bise cu e.o. e ta muestra manera e huma di un explosion atomico. Esey tabata suficiente pa dicidi di mande pa nos.

BUY THESE 3



PRODUCTS



Kraft Mayo 48oz



Kraft BBQ Original 40oz



Kraft Thousand Island Dressing 16oz

Receive a FREE

INSULATED BACKPACK*

at participating supermarkets



Insulated
BackPack
Value \$15/Avg 26.25

Compra

* Offer good only while supplies last. Colors may vary.

Internacional

Colombia ta exigí Venezuela pa impedi presencia di ‘terrorista’



AYERA Colombia a acudi na OEA – Organizacion di Estadonan Americano – pa exigí Venezuela pa tuma medida pa evita cu cuerponan gueriero, cu e la califica como terrorista, ta busca refugio riba nan territorio. Venezuela mester “impedi e presencia den su territorio di

gruponan terrorista cu no ta wordo atacani persigui manera mester ta y ta lanza atake contra Colombia”, e embahador Colombiano na OEA, Luis Alfonso Hoyos, a bisa.

“Nos tin derecho pa exigí di Venezuelapa nan no sconde individuos cu ta wordo busca

pa Colombia, cu ta reforza nan mes, ta yena nan mes cu recurso, y ta prepara actonan terrorista contra nos y contra nan propio pueblo”, Hoyos a bisa na apertura di e sesion extraordinario cu Colombia a solicita pa presenta exigencia riba e presencia di FARC na Venezuela.

“Pueblo Venezolano mester ta hopi atento. Cu e 1.500 gueriyeronan di FARC cu nan tin den nan territorio, nan ta core un peliger hopi grave. Pa nos ya esaki ta parti di pasado. E lo no pasa mas na Colombia”, Hoyos a bisa mientras tabata muestra foto di cadaver y daño material causa den su pais pa FARC. Autoridadnan Colombiano a laga sa siman pasa cu nan tin “prueba cu ta muestra e pres-

encia di FARC y ELN - Ejército de Liberación Nacional – na Venezuela.

Nan a menciona integrantenan manera Iván Márquez, Rodrigo Granda, alias “Ricardo”, Timoleón Jiménez, alias “Timochenko” y Germán Briceño, alias “Grannobles”, como tambe Carlos Marín Guarín, alias “Pablito” y otro integrantenan di ELN.

Te awor sin embargo, Hoyos no a muestra prueba specifico di e integrantenan di FARC.

Colombia a presenta e denuncia mientras falta poco dia pa presidente Álvaro Uribe entrega poder na su sucesor Juan Manuel Santos dia 9 di augustus.

E solicitud Colombiano pa e sesion extraordinario aki a causa un actividad diplomatico intenso e siman aki, incluyendo

e renuncia di e embahador Ecuatoriano na OEA, Francisco Proaño.

Debi na e renuncia di Proaño, e sesion a wordo presidi pa e embahador Salvadoreño Joaquín Maza.

Proaño a bisa cu e la renuncia pasobra e ministro Ecuatoriano pa Asuntunan Exterior a pidi e pa no convoca e sesion extraordinaria solicita pa Colombia, pero canciyeria di Quito a bisa di a instrui Proaño pa “reconsidera e convocatoria y pospone”, pero no pa rechaza e solicitud Colombiano.

E canciyer Venezolano Nicolás Maduro a calificado e acusacionnan como un “weya putri” y a responde retirando su embahador na Bogotá Gustavo Márquez.

Colombia ta yama su embahadora na Venezuela



Extra Ordinary Shareholders Meeting

An Extra Ordinary Meeting of Shareholders of the AIB BANK N.V. will be held on **Wednesday, August 25th, 2010 at 9:00 a.m.** at the Premises of the Bank.

The Agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: mms@aib-bank.com.

F.W. Giel
Managing Director

Skill on your side



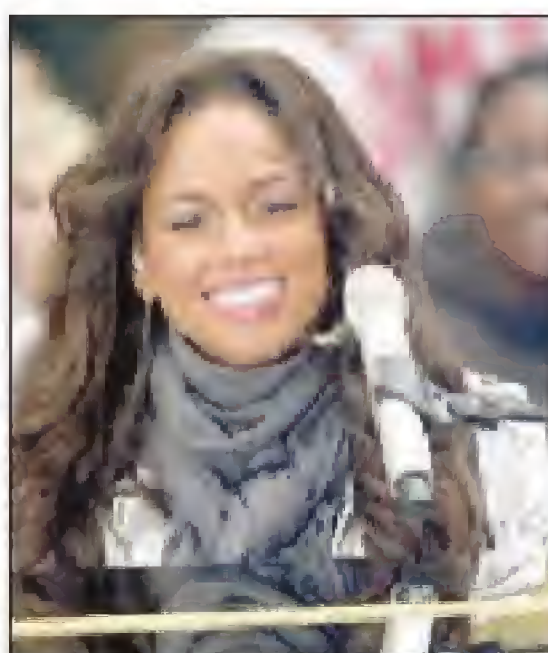
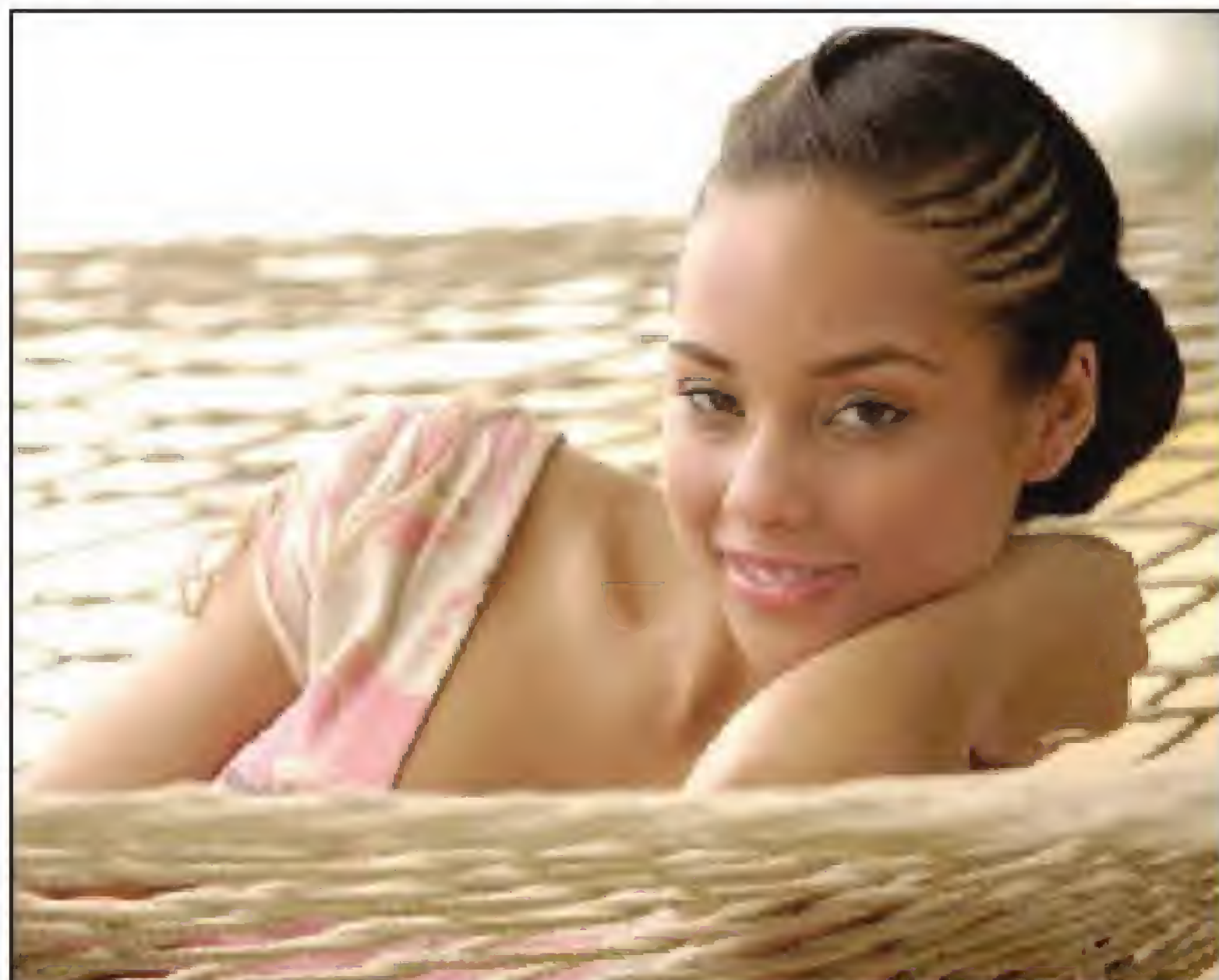
María Luisa Chiappe saluda a Álvaro Uribe

GOBIERNO di Colombia a yama su embahadora na Venezuela, María Luisa Chiappe, pa consulta algun ora prome cu un presentacion na OEA riba e supuesto presencia di gueriero na Venezuela.

E secretario di prensa di presidencia Colombiano, Cesar Mauricio Velásquez, a confirma e decision.

Di su banda, e hefe di prensa di canciyeria, Giovani Celis, a bisa cu e decision pa yama e embahadora pa consulta a wordo tuma diamars nochi mes y a bisa cu e motibo pa e decision “tabata e presencia di gruponan terrorista Colombianos na Venezuela”. E decision a wordo tuma un dia prome cu gobierno Colombiano a haci un presentacion na sede di OEA na Washington, den cual tabata spera pa Bogota presenta e pruebanan cu nan ta bisa cu nan tin pa cu e presencia di campamentonan gueriero den territorio Venezolano. Ademas, e medida ta un replica riba e decion di gobierno di Caracas siman pasa pa yama nan embahador na Bogota pa consulta, pa motibo di mas friccion cu a wordo causa despues cu gobierno di Álvaro Uribe a presenta, na hefe di medionan local, video y datoriya e supuesto ubicacion di campamentonan di FARC y di ELN den e pais bisiaña.

Alicia Keys lo casa den Caribe



FALTA menos di un siman pa Alicia Keys duna e "Si" na su novio y futuro tata di su prome yiu, e rapero Swizz Beats. E pareha lo celebra nan matrimonio a bordo di un yate luhoso di 60 meter di largura. "Nos lo embarca na Miami y despues nos ta navega bay Caribe", un fuente anonimo a declara. "Mi no sa pa unda exactamente, pero e asunto aki ta hopi emocionante", e'la añaadi. Segun e mesun informacionnan, e celebracion di matrimonio lo conta cu invitadonan di luho manera Oprah Winfrey, Beyonce y Jay-Z. Manera nos por corda Alicia Keys tabata un di e actriznan cu a presenta exitosamente na Soul Beach Music Festival cu a tuma lugar na Aruba recientemente.

PARTICIPACION

Gerencia di WEB ta anuncia cu ta bay tuma lugar trabou di mantencion rutinario riba tanki di awa di Urataka entrante:

Diahuebs 22 di juli 2010 y lo dura un siman te cu 28 di juli 2010.

Esaki pa garantiza e calidad di awa custumbra den e area aki. Consecuencia di e trabounan aki ta cu e clientela den e area di distribucion di tanki di awa di Urataka lo mester bay over riba presion di awa di pomp cu e consecuencia cu por sinti fluctuacion den e presion di awa. Esaki ta valido pa e siguiente barionan:

Sta Cruz, Kas Ariba, Sombre, Urataka, Picaron, Warawara, Boton, Jan Flemming, Bringamosa, Maria Maai, Jamanota, San Fuego, Coba Lodo, Sabanilla Abou, Santa Lucia, Ayo, Cashero, Matividiri, Tamarijn, Seroe Pita, Rooi Prikichi.

WEB ta traha pa optimalisa e distribucion di awa pa nos cliente y ta pidi comprension pa e inconveniencia aki.



Venezuela ta kibra relacion cu Colombia



PRESENTE Hugo Chávez a laga sa ayera cu e ta kibra relacionnan cu Colombia debi na e "gravidad di e sucedido" den e sesión di OEA na Washington.

"Gañamento formal y maligno", asina Venezuela a califica e denuncia di Colombia riba presencia di guerriya den su territorio, ya rechaza e proposicion di Colombia pa manda un comisión internacional di verificación pa su territorio. Despues di scucha pacientemente, pa dos ora, e denunciacionan di su colega Colombiano, Luis Alfonso Hoyos, riba presencia di FARC y ELN na Venezuela den e Consejo Permanente di Organización di Estadonan Americano (OEA), e embahador Roy Chaderton di Venezuela a bisa cu lo crea un "precedente curioso" si OEA permiti bishta na cada pais miembro pa haci declaracion riba asuntunan "interno".

"Lo crea un precedente hopi curioso den e foro aki di hendenan bon informa (...) si nos dedica nos mes na



bishita cada un di nos paisnan pa haci declaracion riba probleman di indole interno", Chaderton a bisa como contesta riba e solicitud di Hoyos pa un commission di e region verifica, den un plazo di trenta dia, e existencia di campamentonan guerriero den territorio Venezolano. E diplomatico a califica e denuncia di Colombia como un "circo mediatico" y un "montahe" y a bisa cu ta trata di un gañamento crea pa cuerponan di seguridad Colombiano y politiconan "creativo".

Den su intervencion, e la bisa cu no tin "ninguna prueba, foto tuma mi'n sa unda, coordenadan cu cual ya nos tin algun experiencia y imagennan hopi straño, algun te hasta discutibel", cu beachnan cu mas bien ta parce, huzgando pa e color di e santo, Colombiano, refiriendo na un prueba cu Hoyos a muestra di "Pablito", di ELN.

P'esey, e la bisa cu e presentacion di prueba di su colega Colombiano ta representa un "huicio hopi curioso". E la califica e pruebanan como "gañamento formal y maligno", cu ademas ta crea un circunstancia cu "por compromete y pone e relacion bilateral na peliger".

Hoyos a bisa cu den territorio Venezolano tin como 1.500 guerriero y cu tin 87 campamento den e pais bisiña.

"Na lugar di crea adelanto den e relacion bilateral, nos ta acudi na e foro internacional aki, nos ta arma un circo mediatico y nos ta kere cu ya nos a logra nos meta, cu ta victoria (...) pero ningun hende ta gana cu e tipo di situacion aki", Chaderton a bisa.

E embahador Venezolano a bica cu FARC, ELN y AUC "ta un fenomeno Colombiano", y "nan ta sigui na Colombia pasobra e presidente, cu a gaba hopi cu e la derota nan, no por a cumpli cu su promesa", e la bisa refiriendo na e presidente Colombiano, Álvaro Uribe.

"Uribe", e la agrega, "lo no bandona Casa de Nariño como e presidente di seguridad, ni como presidente di paz. E meta ey ta keda pa undia cualkier estadista cumpli cune", e embahador Venezolano a bisa, den un atake fuerte riba e gobernante Colombiano.

Chaderton tambe a bisa cu Venezuela no ta compronde e "obsesion incurabel" di Uribe contra e presidente Venezolano, Hugo Chávez.

Tampoco Venezuela ta compronde cu e lider saliente no a acepta ningun proposicion di paisnan cu ta "partidario di dialogo" pa "evita pa OEA por parce un "gayero" cu e session di ayera.

A pesar di tur cos, e la bisa cu Venezuela ta "simper comprometi cu Colombia" y ta "compronde e sufrimento" di e pueblo pa motibo di e conflicto.

Tormenta ta paraliza trabao den Golfo

UN otro tormenta cu ta forma den Caribe casi a paraliza e trabao nan riba lama pa tapa e poz di petroleo dañá den Golfo di Mexico na momento cu British Petroleum - BP - ta hacienda esfuerzo pa blokea esaki definitivamente.

E trabao nan di perforacion di un poz di emergencia, faltando algun dia pa wordo complete,

a wordo suspendi y lo por ta necesario pa bolbe habri e tapa cu tin e derame di crudo wanta for di siman pasa.

"Si habri e valvan di e tapa, e crudo lo drama den lama atrobe pa viarios dia", e almirante retira di Guarda Costa, Thad Allen, e principal responsable di gobierno pa cu e crisis, a laga sa ayera.

Aunke e mal tempo ainda ta na cientos di miya for di e lugar di e derame y lo no yega den Golfo pa algun dia por lo menos, ayera algun barco tabata prepara pa bandona Golfo di México.

Allen a bisa cu dependiendo di e condicion di tempo lo dicidi si ta ordena e barconan pa bay na lugarnan mas sigur den Golfo di



México. E barconan tan a como 80 kilometer for di costa.

Un serie di tormenta a pasa diaranson riba Haiti y Republica Dominicana y meteorologonan a laga sa cu e sistema por bay den direccion di e golfo den fin di siman.

Meteorologonan a bisa cu tin 40% di chens di cu e fenomeno pa awe ta bira un depresion tropical of un tormenta tropical. Ekiponan specializa tabatin intencion di dedica esfuerzo pa reforza e ultimo meteman

di e tunel di emergencia cu cement, cual tunel ta wordo usa pa pomp lodo den e parti caminda e crudo ta scapa y tapa esaki definitivamente.

Sin embargo, BP a suspende e trabao y a coloca un tapa temporal den e tunel si a caso un evacuacion bira necesario te ora e tormenta pasa.

"Loke nos no tabata kier ta pa keda na mitad di e trabao y cu e poz di emergencia ta bin den cierto peliger", e vicepresidente di BP, Kent Wells, a bisa.



Medical & Home Healthcare Services
E-mail: labcolabcomed@hotmail.com / www.labcomedical.com

No laga e asesino silencioso mata bo!!!

Check bo Presion di Sanger tur ora na cas

CUMpra BO Machin pa Check Presion MAS PRONTO POSIBLE

DESDE
Awg. **33**

Tin varios modelo den stock

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 297-5826651 - Fax 297-5826567

The Doctor's Choice

Semi Automatic Blood Pressure Monitor



2 Year Warranty

- 60 Memory Recall
- Easy-Fit Cuff
- Large Easy to Read Display
- Professional Quality & Accuracy

Nissan a manda 30 truck D22 4x4 pa Haiti

NISSAN ta asocia cu e programa mundial di alimentacion di Nacionan Uni y cu Fundacion Clinton Nissan Motor Co. a anuncia cu 30 heavy duty trucks Nissan D22 4x4 a jega Haiti y a wordo ricibi door di miembronan di Programa Mundial di Alimentacion di Nacionan Uni. E vehiculonan aki ja kaba ta wordo usa pa transportacion di cuminda y material den cuadro di e esfuerzonan grandi cu ta wordo haci pa alivia situacion na Haiti, cu a wordo poni plat door di terremoto Januari pasa. E donacion aki a wordo haci riba peticion di ex presidente mericano Bill Clinton, fundador di Fundacion William J. Clinton y cu actualmente ta fungi como representante oficial di Nacionan Uni pa Haiti. Esaki ta un expansion di actividadnan di ajudo cu Nissan Motor Co. Ltd. y su comunidad di empleadonan global ta continua haci pa Haiti.

Ex-presidente Bill Clinton ta bisa cu 'e ta contento cu Nissan a responde na su jamado pa manda mas truck pa nan por sigi juda den trabaonan di recuperacion na Haiti. 'E donacion generoso aki ta crucial pa sigi juda mobilisa cuminda y otro materialnan na Haiti. E ta gradecido pa cu e liderazgo cu Nissan a asumi, como compania priva, na sigi juda e pueblo di Haiti'. Cu e donacion adicional aki Nissan Motor Co. Ltd y su comunidad di empleadonan global a contribui cu mas di \$750 mil dollar na trabounan di recuperacion. Nissan Motor Co. Ltd tambe ta haci donacion na Habitat for Humanity International pa construe casnan nobo. Nissan Motor Co. Ltd ta un compania automotriz mundial a firma cu Global Compact di Nacionan Uni unda e ta compromete su mes na duna ajudo financiero y recursoran humano na unda tin mester pa asina juda victimanan di desastre natural rond mundo. Nissan asina tin un compromiso permanente pa juda mejora nivel di bida y trece alivio despues di tragedia. Na Aruba, Topcar N.V. representante exclusivo di vehiculonan Nissan, ta orguyoso di forma parti di e esfuerzonan di Nissan Motors Co. Ltd na recuperacion di Haiti. Topcar N.V., ta un compania

local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Nissan Motors Co. Ltd na Aruba. Pa mas informacion

tocante nos servicionan di venta, modelonan di auto, prijs, parts y garage jama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita nos na Caya Ernesto Petronia # 21



5.75*

Financiamiento pa auto nobo.

1. Mas tempo pa bo SHOP pa bo auto

E campaña aki ta valido te cu fin di luna di Juli. Pa tur auto nobo cu tur e condicionnan exclusivo di e programa aki.

2. RSA Un deal nobo den Aseguro

Seguro di Auto cu prijs reduci y condicionnan via CMB su partner Royal Sun Alliance.

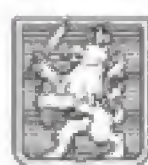
3. Kompa Leon Pre-Aproba

Kompa Leon di 1,000.00 florin pre-aproba. un producto unico pa Aruba y Antiyas di MCB Group.

4. Servicio den tempo RECORD

Nos Sales & Service Officers lo procesa tur aplicacion den tempo record.

Tuma contacto cu bo agencia di auto of yama bo Branch preferi pa un cita.



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

Main Branch Tel: 582-3118 • San Nicolas Branch Tel: 584-6804 • Boulevard Branch Tel: 582-5528 • Noord Branch Tel: 586-0200 • Santa Cruz Branch Tel: 585-3777 • Airport Branch Tel: 582-3274 • Playa Linda Branch Tel: 586-0011

www.cmbnv.com

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determiná pa e "Condicionnan General di Banco." *Tasanan efectivo ta varia entre 10.7% y 13.2% APR y ta inclui 'risk fee' y tambe 'closing fee'.

Gabinete Mike Eman ta haci furor cu proyectonan den bario Hobennan entusiasma pa ta parti di e programa renobacion di nan bario



DIALUNA cu a pasa a start cu parti di e programa di e proyecto BoBario, esta renobacion di bario. A cuminsa cu verfmento di e casnan di pueblo di FCCA den Madiki Ravel. Prome Minister Mike Eman, keade kier mas tanto posibel envolvi habitantenan di e barionan den e programanan cu ta wordo ehecuta, a papia cu director di FCCA pa – enbes di busca

contratista pa haci e trabou di verf – laga e hobennan di e barionan mes haci e trabou aki y duna nan un salario moderado pa haci esaki. E reaccion bou di e hobennan tabata grandi y den un rato a forma un grupo di 30 hoben pa verf e casnan. Esaki ta sosode bou supervision di FCCA. E hobennan mes kier conta tambe con nan ta haya e idea aki y kico nan ta pensa di

haci cu e placa cu nan ta gana cu e "job" aki.

Neila Petrochi ta haya e proyecto masha bon mes. E ta stimula e hobennan pa haci algo positivo enbes di cana riba caya y haci cosnan cu no ta bon. Neila ta bisa di a socialisa cu e otro hobennan cu antes e tabata wak den bario, pero no tabatin contacto cu nan. E ta contento di pora haci esaki, pasobra dor di a sera amistad cu e otro nan su pensamiento riba nan a cambia. Nan ta otro di loke e tabata pensa. E "zakgeld" tamba ta mas cu bon bini. Neila a bisa di lo spar e placa cu e ta bai gana ya cu e kier bai sigui studia na Hulanda y asina e por haci bon uso di dje.

Raquel Valdez ta masha contento mes cu e proyecto. Den vakantie hopi bes no tin nada di haci y siota na cas ta masha lafe ora. E tambe a sera amistad cu e otro nan y ta haya esaki algo

leuk. E placa e ta bai gana tin su destino caba, e ta bai wordo usa pa e pasa vacacion na Miami. Renato Kelly tin palabranan di elogio pa e proyecto, pasobra asina el a haya algo di haci y e ta haya paga. El a caba scol EPB como Asistent Monteur, pero no tin trabou ainda. Awor el a haya un trabou pa haci den vakantie. E ta bai sigui avond-mavo y ora e caba cu esaki e kier bai Hulanda. Cu e placa cu e ta gana dor di verf cas e lo compra paña y tambe use pa practica su deporte body building.

Aron Stamper ta drentando examen klas Mavo na la Salle College. E ta haya e proyecto "renobacion di bario" den cual e ta participando un masha bon idea mes, ya cu den vakantie ta masha laf mes na cas. E ta contento di tin algo di haci. Cu e placa cu e ta gana e kier compra algun cos pa scol manera keds y

loke falta ainda.

Juan Croes ta bayendo EPB Haro y ta bayendo pa su di terceraña. Ora e caba e kier bai Hulanda pa siña pa bira electrician. Juan ta masha contento di por participa den e proyecto renobacion di bario, asina e tin cos di haci y gana placa. Cu e placa e lo compra loke mester pa scol.

Rugeri de Mey mescos cu e otro nan ta contento di tin algo di haci den vakantie y gana un zakcentje. E ta bayendo EPB Haro den su di dos aña. Cu e placa cu e gana e lo compra paña pa bai scol.

Casnan di FCCA den otro barionan tambe lo yega na beurt pa wordo geverfd y eyan tambe lo haci uso di e mesun sistema aki. Busca hobennan di e bario mes pa verf e casnan. Nan ta sera amistad cu otro, nan tin algo di haci y cu e placa cu nan gana nan ta haci algo util.

41 Cliente Digicel a disfruta di e biahe di nan bida

Pa Copa Mundial Surafrica-2010



DIGICEL, e operador di celular den Caribe, Centro America y Pacifico, cu mas balor ta duna bo placa, y e sponsor oficial regional di Caribe pa Copa Mundial di FIFA 2010, a treat 41 cliente fiel cu e biahe di nan bida pa mira e wegá final di Copa di Mundo FIFA na Surafrica-2010.

E 41 clientenan cu tabatin e suerte aki no solamente a mira e final historico caminda dos seleccion Europeo a hunga pa prome biaha contra otro riba suela no-Europeo, pero tambe tabatin e oportunidad di disfruta di un país yen di cultura y historia. E grupo a pasa un dia riba un Safari-Tour den Pileasburg National Park y a gosa di un almuerzo den un tradicional Shebeen – un caso di encuentro famoso na Sur

Africa caminda historicamente e headenan ta topa y discuti asunto nan politica y social. E grupo tambe a bishita e famoso Sun City Resort na Rustenburg ya disfruta di un cena "Braai" – un BBQ Surafricano di platonan local caminda un grupo tribal a entretene e grupo cu canto y baile tradicional.

E biahe – cu a inclui tur e vuelo nan y traslado for di e país di e ganadonan pa Sur Africa, acomodacion y cuminda na un cas di estadia luhoso na un reserva, placa pa gasta, un Safari tour, materialnan oficial di e grupo y entrada nan pa e final – tabatin un balor total di US\$30,000 pa persona. E ganadonan – tur clientenan fiel di Digicel for di 24 país road Caribe y Pacifico – a gana e premio fantastico den un di e varios promocionan di

Digicel cu a core den e luu naan prome cu e Copa Mundial FIFA 2010.

E ganado di Digicel Surinam, Judith Ann Klein, kende a bay cu su yiu, Miquel Patric – y niun di dos a yega di subi un avion prome – a bisa: "Esaki tabata un di e miho cosnan cu mi a yega di haci den mi bida. Mi ta un cliente fiel di Digicel desde cu nan a lansa nan mes na Surinam na 2007, pero nunca mi a pensa cu nan lo hibami Sur Africa pa experiencia e ciudad maravioso aki y mira e final di Copa di Mundo. Mi a kinipi mi mes varios biaha pa ta sigur cu mi no ta soñando."

E ganado di Digicel St. Kitts y Nevis tabata Michael Powell, ex Vice Presidente pa Caribbean Tourism Organization. Papiando di su dianan na Sur Africa,



st. Powell a bisa: "Mi tabatin e suerte di bishita hopi luga den mi bida pero esaki tabata mi prome biaha pa Sur Africa – un luga cu semper mi kier a mira." "Daanki na Digicel, nos a experiencia algo di e gran atraccionnan cultural y historico – como tambe testigua e final di Copa di Mundo 2010 – un evento historico riba su mes." Powell a agrega.

Director di Operacion di Mercado di Digicel, Kierna Foley, a bisa: "Como parti di nos promesa pa duna e miho balor na nos clientenan, Digicel ta orguyoso pa a hiba 41 di nos clientenan fiel riba e biahe di nan bida pa Sur Africa. Digicel ta e sponsor mas grandi di futbol den region di CONCACAF y cu esey nos ta masha contento di por a duna nos clientenan e cheas pa testigua e evento mas grandi di futbol na mundo." Digicel a bisa ta evolvi den un variacion amplio di iniciativa nan pa cu futbol cu e meta pa apoya desaroyo di futbol den Caribe y Centro America den

e ultimo seis añanan. Awe, Digicel tin operacion na 32 país rond mundo y ta sponsor 17 Federacion Nacional di Futbol y liganan, como tambe e Digicel Caribbean Cup y Copa de Naciones Digicel na Centro America. Digicel tambe a lidere e Digicel Kick Start Clinics den Caribe y Centro America cu ta ofrese futbolistanan hoben e cheas pa entrena cu futbolistanan renombr manera e leyendanan di Liverpool, John Barnes y Ian Rush, como tambe e cheas pa pasa un siman cu e clubnan di Premier League di Inglatera, Sunderland AFC y Manchester City.

DANKI
PA YAMA

E celular aki
ta diho si
bo tip
condici na
un articulo
exclusivo



HOTLINE
733-8477

Antiyas

Direktor di Cubaree 2010....

Magdalena Blanken a muri den trafico



aden tabata coriende riba e caminda aki unda cu dado momento e dama tras distuura bin perde control riba e volante ya dal den un palo cañ'i caminda. E impacto tabata asina serio cu e auto a keda malamente pega den e palo cañ'i caminda. Tur tres dama cu tabata den vehiculo aki keda herida. Na yegada di servicionan di emergencia mesora por a constata cu e dama tras di stuur ya no tabata duan señal di bida. Intentonan di personal di Gema pa salba Magda Blanken su bida tabata en vano y personal paramedico mester a bandona nan esfuerzo.

Den e auto tambe tabata como pasahero e conocido Jessica Damon kende ta un figura hopi

conocida den nos comunidad pa su actuacion den teatro y tambe den otro actividadnan social.

Nan tabata riba caminda pa cas despues di a finaliza cu actividadnan di Jamboree cual a tuma luga ultimo dianan aki na Corsow.

Jessica tambe mescos cu e otro ocupante ricibi heridanan na varios parti di su curpa na su pia y su boca pero Jessica su condicion ta stabil y no tin peliger pa su bida. E'la keda internan den Sint Elisabeth Hospital pa observacion.

Magda Blanken a fungi komo director di Cubaree 2010 y den e capacidad aki a yama bonbini na tur participante nan chikito y nan lidernan riba nos isla.

Durante preparacion pa e siman di Cubaree e'la manda informa e bishitantenan cu tur cos ta prepara pa nan pasa un siman formidabel riba nos isla local tabata e caso tambe sin por a pensa cu e culminacion lo tabata asina tristo pa su mes. Den su capacidad como dirigente Scout, e victima a yega di bishita Barbados, Grenada y Trinidad & Tobago caminda e'la participa na Jamboree y a haya experiencia pa organiza e Cubaree e dianan aki.

E asamblea a tuma luga na momento cu Scouting ta celebrá 80 aña di existencia y e'la expresa su aprecio pa e sacrificio y esfuerzo cu mayornan a haci pa nan yunan por a bin Corsow.

WILLEMSTAD – E exitoso Cubaree cu participacion di centenar di scout di varios isla den Caribe a registra un tono masha tristo ora cu ayera marduga direktor di Cubaree 2010, Bageer Magda Modesta-Blanken a perde su bida tras di volare di un auto riba Gosieweg. Corsow ayera marduga algo

pasa di tres'or na momento cu ainda e prome rayonnan di solo no a cuminsa sali a registra un otro desgracia di trafico unda un dama a bin perde su bida den un desgracia cu a tuma luga na altura di Aquarius Petshop riba Gosieweg na altura di e cruzada Commandeursweg. Un auto di famia cu dos persona



YAMA NOS

HOTLINE

24 ORA DISPONIBLE

733-8477

NA KI ORA, KI MOMENTO, PA CUALKE INFORMACION

E'la desaparece fo'i diamars:

Muher di 21 aña asesina e siman aki na St. Maarten

WILLEMSTAD – Autoridadnan policial na Sint Maarten

ayera mainta a bolbe registra un otro caso di asesinato cu a

tuma luga riba e Friendly Island aki cu ultimamente ta ser azota

pa criminalidad barbaro sin cu autoridatnan por pone un paro a'esaki.

Ta p'esey riba e isla nan ta critika gobierno central cu te ainda ta responsabel pa Husticia ya cu ainda no por caba di traspasa e ramo aki pa gobierno insular. Tabata den oranan trempan di ayera mainta cu personanan cu tabata pasa riba caya cu ta conduci pa centro di Phillipsburg a bin haya un curpa sin bida cañ'i caminda.

Autoridadnan cu a yega a'e sutro a inicia cu investigacion y tin tur motibo pa kere cu ta trata aki di un crimen.

Fiscal di Ministerio Publico a

confisca e curpa pa realiza outopsia di ley.

E victima a keda identifica komo Clemencia Jossie-Ann Julot di 21 aña di edad.

Segun informacion di famia y conoci, lo t'asina cu e dama aki lo a bandona cas for di diamars ultimo pa bay jog pero no a bolbe.

Famia a acudi na autoridad policial kendenan a inicia cu buskeda di e dama aki.

E investigacion ta continua den e caso aki. Paz na su restonan.

D'Yvonne
BEAUTY SALON

Tin pa ofrese:

Peluca

Hairpiece

Cabel pa Weaving

Acesorios pa cabel

Tulband den diferente color

tur di calidad exceptional i na Prijs Special!

Tambe tur servicio di

Cortamento di Cabel, Curly, Hair Weaving,

Vlecht, Manicure, Pedicure i hopi mas.

Excellent Service with a Big Smile!!!

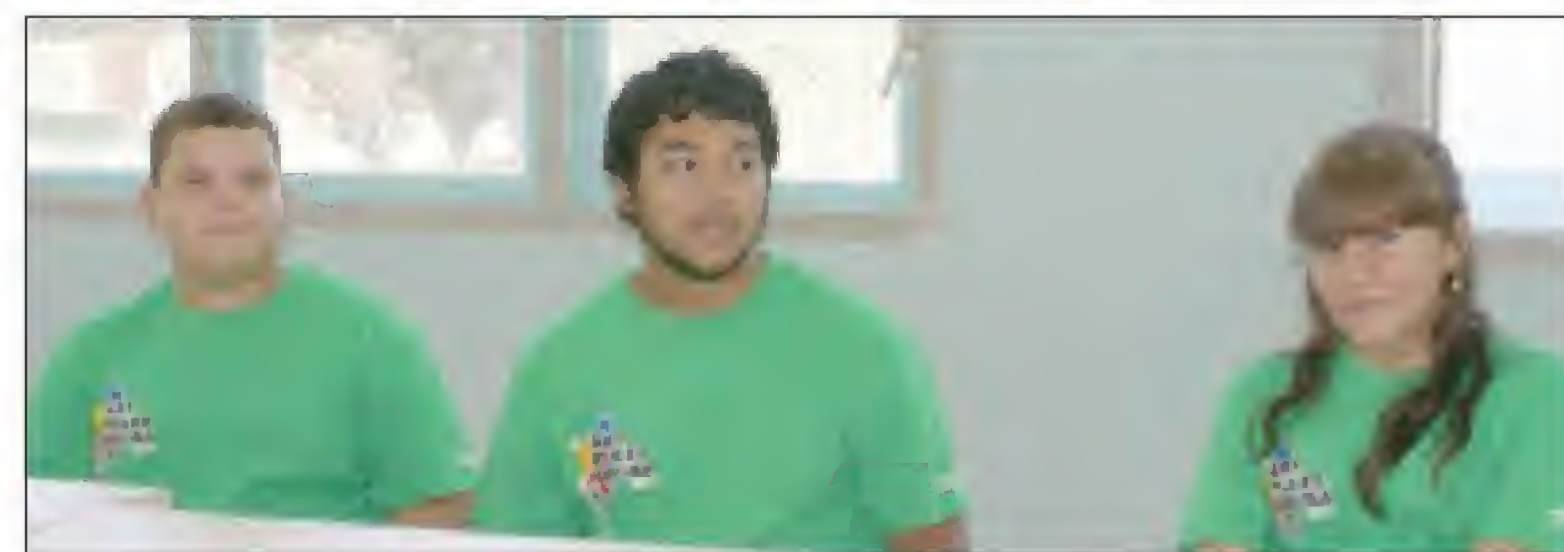


Busca bo producto
BLACK OPEL serka nos.

Tel.: 583-7156

Horario Dialuna te Diasabra
8:30 am non stop te 6:00 pm
Av. Milo Croes 52, Dakota

Art Rules Aruba ta yena e zomer vakantie cu creatividad



CASI 250 hoben ta pasando nan "zomervakantie" den presencia di artistanan internacional cu ta riba e isla pa conduci e dos simannan di tayernan titula Art Rules Aruba.

E tayernan a cuminsa tremendo, segun fundadornan Ira & Ayra Kip, di Pancake Gallery Foundation, e muchanan turtabata hopi contento pa habri pa expresa nan sentimentonan, nan experienci-

anan y nan talentonan. E prome dia a wordo dedica na introduccion, e intercambio di storianan personal emocional y e verbalisacionnan di nan soñonan p'e futuro. E di dos dia e momento a yega pa creatividad, den 7 diferente disciplina, Baile, Teatro, Rap & Poesia, Film, DJing & Produccion di Musica, Fotografia & Diseño.

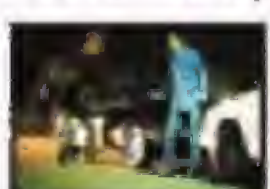
Dos dia importante ta na caminda pa Art Rules Aruba. Dia 24 di juli, un fiesta musical na Confessions Nightclub na Palm Beach lo demostra e talentonan di DJ Face, DJ Motet, y DJ Top Rock. MC di e fiesta lo ta JC, y bishitantenan mester ta riba di 21 aña pa dreña.

E produccion final di Art Rules Aruba lo tuma lugar na Cas di Cultura riba dia 31 di juli y lo muestra e progreso di e studiantenan.

Publico general ta invita pa wak e produccion, presentando un Exhibicion y Presentacion Teatral di Arte Multimedia exclusivo. Carchinan p'e Art Rules Aruba Showcase por wordo cumpra na Cas di Cultura, Unoca y Scol Di Arte. Pa mas informacion bo por bishita tambe www.artrulesaruba.com <<http://www.artrulesaruba.com/>>



Bo VEHICULO ... Tambe ta un Inversión importante, PROTEGE



BO VEHICULO

- ☒ Ta un medio di transportacion pa ABO y esnan di BO?
- ☒ Ta keda para durante oranan di trabou y vakansi?
- ☒ Tin alarma pero no ta wordo atendi ora cu e zona?
- ☒ Tin gastonan di uso, manutencion cu Bo kier controla esakinan?
- ☒ Ta den accidente y no por saca afor kende tin culpa?
- ☒ Como donjo bo ta desea pa BO VEHICULO no wordo horta, desmantela of klama?

Anti... si ta di e preguntanan aki ta afirmativo
ATA... nos ta e SOLUCION pa proteccion di bo
VEHICULO of bo FLOTA DI VEHICULONAN



JAMA libremente INVEST SECURE TEL: 5827252

"A commitment to the profession"

Tel: (297)-582-7252 Fax: (297)-582-7211 Email: info@setarnet.rw - www.invesaruba.com



SPECIAL ON SASSIN BREAKERS



1P+N B16 MINI	AFL. 10.60
1P+N B16	AFL. 13.00
1P+N C16	AFL. 13.00
2P C16 6KA	AFL. 13.00
2P C20 6KA	AFL. 13.40
2P C32 6KA	AFL. 14.00
3P C16 6KA	AFL. 26.00
3P C20 6KA	AFL. 27.50
3P C25 6KA	AFL. 28.85
3P C32 6KA	AFL. 29.50
4P C20 6KA	AFL. 26.40
4P C25 6KA	AFL. 27.25
4P C32 6KA	AFL. 27.60


Hoofdschakelaar 4P 40A	AFL. 36.60
Hoofdschakelaar 4P 63A	AFL. 40.00
Hoofdschakelaar 4P 100A	AFL. 45.00



On Cash Purchases you will receive 30% Discount

Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm

Call us at 588-5966

	
---	--

Directora di Arubahuis mr. Desiree G. Croes ta reacciona

“Arubahuis ta percura pa nos studiantenan haya tur loke ta necesario pa por sigui nan estudio optimalmente na Hulanda”

FOR di instalacion di e actual Gobierno 8 luna pasa, Arubahuis a haci mucho mas pa nos studiantenan na Hulanda cu e Gobierno anterior a haci den 8 año. Esaki ta un hecho. Desde cu Gobierno nobo a acepta e reto grandi pa rescata nos pais Aruba, na Hulanda e Directora di Arubahuis, mr. Desiree Croes a asumi su responsabilidad y a sinta cu cada departamento di Cas di Aruba pa haya informacion concreto p'asina traha un plan integral pa tur loke ta rekeri atencion inmediato. Un di e problemanan cu a wordo discuti tabata e asunto di kamer pa nos studiantenan na Hulanda.

Den e proceso largo di sigura kamer pa studiantenan na Hulanda, algun ciudad manera Utrecht y Rotterdam semper ta keda un problema. Directora di Arubahuis a sinta na mesa cu varios studentenvereniging y woningbouwverenigingen na Hulanda y a logra sigura kamer pa hopi estudiante. Tambe studiantenan a haya informacion di nan mentor splicando nan e caminda cu nan mester cana pa nan inscribi nan mes na diferente oficina cu tin pa haya un kamer. Hopi estudiante, mayoria bes, cu ayudo di nan mayornan a logra haya kamber riba nan mes, loke porcierto ta responsabilidad di e estudiante na

promer lugar.

Arubahuis den pasado ni presente ta responsabel pa busca kamer pa studiantenan. Den esaki Arubahuis y su mentornan tin un rol di guia y intermedia. Loke porcierto ta funciona masha bon mes ya cu Departamento di Enseñansa di Arubahuis como tambe mentornan y e Directora ta haci semper e extra esfuerso, ta cana mas liher y mas leu, ta papia mas cla y al caso y asina pues ta logra mas, loke ta haci e diferencia principal entre e maneho actual y esun anterior di Arubahuis.

E carta cu Directora mr. Desiree Croes a manda p'e grupo di boluntario biba na Hulanda ta parti di un asina yama back-up plan, pa por si acaso studiantenan cu no a logra haya kamer riba nan mes y e mentor ni Arubahuis por a intermedia exitosamente pa por a haya un kamer. Esaki, awor a resulta di no tabata necesario ya cu for di diferente mentor a haya e bon noticia cu practicamente tur estudiante ta ubica. Dos siman pasa ainda a sera un acuerdo cu Stadwonen Rotterdam, e ciudad, despues di Utrecht, cu mas dificultad pa haya un kamer, p'asina sigura kamer pa nos studiantenan nobo.

E intencion tras di e petición den e carta menciona aki

ta tambe pa a sondea e posibilidad pa un estudiante hospeda serca un famia Arubiano na Hulanda pa un tempo cortico y pa for di ey e por sali busca un kamer, e por compara prijs y busca e kamer den tur tranquilidad. T'asina cu tin tambe un grupo creciente di hoben cu ta biniendo for di Aruba pa sigui nan MBO Opleiding na Hulanda y e grupo aki tambe, aunke no ta cay bao di e numero di estudiante di Arubahuis, tambe ta haya su mes confronta cu e problema di scarsedad di kamer. P'e grupo aki, e posibilidad di huur kamer den cas di un famia Arubiano por ta un opcion.

Varios boluntario a reaciona masha positivo riba e iniciativa aki y p'e motibo ey ta masha di lamenta cu atrobe partido MEP ta muestra su negativismo y su actitud inmaduro. Por ultimo Directora di Arubahuis, mr. Desiree Croes por sigura tur hende cu Gobierno di Aruba tin e estudiante Arubiano, nan cualkier pais di mundo na pecho. Na Hulanda, Arubahuis a compromete su mes di ta mas cerca di nos hendenan eyan y nos studiantenan cu ta futuro di nos pais y ta pa Arubahuis un grupo di constante atencion.



THE CINEMAS

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SAMUEL L. JACKSON
CARRIE-ANNE MOSS MICHAEL SHEEN
A PAPER HYPER REALIZATION BY LUCAS ZIEGLER DITZ
UNTHINKABLE
RIGHT AND WRONG NO LONGER EXIST



MONSTERS VS ALIENS



LEONARDO DICAPRIO
YOUR MIND IS THE SCENE OF THE CRIME
INCEPTION
FROM THE DIRECTOR OF THE DARK KNIGHT TRILOGY



ANGELINA JOLIE
SALT
MOVIE "SALT" PREMIERES AT CRYSTAL THEATER AND WILL BE SHOWN AT PASEO HERENCIA STARTING MONDAY JULY 26TH

SCHEDULE FOR WEEK OF JULY 23 - JULY 29

*matinee: everyday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD				
PG-13	INCEPTION	8:00		
NEW	daily:		late show:	11:00
	matinee:			
R	UNTHINKABLE	6:45	9:00	
NEW	daily:		late show:	11:15
	matinee:			
PG	MONSTERS VS ALIENS		4:30	
NEW	daily:	12:00	14:15	
	matinee:		late show:	
PG	DESPICABLE ME 3D	4:30		
	daily:	12:00	2:15	
	matinee:		late show:	
PG	THE SORCERER'S APPRENTICE	5:30	8:00	
	daily:	12:30	3:00	
	matinee:		late show:	11:00
PG	THE KARATE KID			
	daily:	12:15	3:15	
	matinee:		late show:	
PG-13	GROWN UPS	4:45	7:00	9:15
	daily:	12:00	2:30	11:30
	matinee:		late show:	
PG	TOY STORY 3 3D		5:30	
	daily:	12:30	3:00	
	matinee:		late show:	
R	PREDATORS	6:30	9:00	
	daily:	1:30	late show:	11:50
	matinee:			
PG	THE LAST AIRBENDER	6:45	9:00	
	daily:		late show:	11:15
	matinee:			
AT PASEO HERENCIA				
PG-13	SALT	Starting Monday July 26th		
NEW	daily:	4:15	6:30	8:30
	matinee:		late show:	11:00
G	THE PRINCESS AND THE FROG			
	daily:	12:00	2:00	
	matinee:		late show:	
PG	DESPICABLE ME 3D	4:45		
	daily:	12:15	2:30	
	matinee:		late show:	
PG	THE SORCERER'S APPRENTICE		6:15	8:45
	daily:	1:00	late show:	11:15
	matinee:			
PG	THE LAST AIRBENDER	7:00	9:15	
	daily:		late show:	11:30
	matinee:			
PG-13	GROWN UPS	4:45	7:15	9:30
	daily:	12:00	2:30	11:45
	matinee:		late show:	
PG-13	KNIGHT & DAY	6:30	9:00	
	daily:		late show:	11:30
	matinee:			
PG	THE KARATE KID			
	daily:	12:30	3:30	
	matinee:		late show:	
PG-13	TOY STORY 3 3D		4:00	
	daily:	1:00	6:30	
	matinee:		late show:	
PG-13	THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE		9:00	
	daily:		late show:	11:45
	matinee:			

Buchin Willems y Silo Tromp a wordo honra

Pa Federacion Liga Major di Softball Arubano



VICTORIANO "Buchin" Willems a nace na Aruba, dia 15 di april 1942 y ta biba na Sint Catharinestraat No. 37-E na San Nicolas. Su trayectoria den e ramo deportivo softball ela milita den e anjanan 1968 pa 1980, caminda primeramente cu Plymouth cu su manager den feliz memoria defunto Gigi Martinez cu den paz descnso. Na anja 1972 ela forma parti di seleccion di Aruba pa hunga contra e seleccion di Puerto Rico aki na Aruba. Puerto Rico a caba di sali campeón di e weganan Pan Americano. E susto cu mas grandi ela pase den dje den softball ta caminda cu e equipo di Plymouth na anja 1974 durante un viaje haci na Caracas Venezuela despues di a efectua e prome partido an a dicidi di bay dal un keiro cu e team.

Di regreso cu e team na pia, nan a wordu sorprendi pa tres homber cu arma di candela, despues cu nan a wordu hands-up, bias cu esaki ta un asalto y nan a wordo poni na muraja. Durante e asalto

aki con bin cu bay Alfonso James a hanja un oportunidad pa core bay pa asina yama e fuerzas armadas y nan a bini cu un jeep yen. Tur tres asaltantenan a care limpi bay y nan a logra scapa milagrosamente. Mesun anja 1974 na luna di December, Plymouth aretira di Aruba Softball Bond pa motibodi problema cu directive di e cuerpo di umpires. D anja 1975 pa anja 1977 ela milita pa Brazil Stars den A-klasse cu manager Cheppy Helder. Di anja 1976 te cu anja 1980 ela milita den e equipo di Lago Heights Hawks den A-klasse cu Eroll Brown como manager. Ta muchanan di e barrio di Lago Heights so por a milita den e team aki. Na anja 1978 Lago Heights Hawks a haci un viaje pa Bonaire pa hunga dos wega, caminda nan a gana uno y a perde uno. Ramon Buckley tawata un di e personanan cu a reforsa e team.

Na Anja 1979 Budweiser Baseball Team a viaja pa Cali Colombia pa hunga dos partido di softball, pero bow di e number di Aeroconder. Na anja 1980 ela forma prt di e seleccion di Aruba pa hjunga contra e seleccion di Corsow. Esaki ta pa mira cua isla lo hanja e derecho di forma e seleccion pa bay e weganan di Pan Americano. Aki Corsow a gana Aruba y a logra hanja e derecho pa forma e seleccion. Na anja 1981 ela cuminsa hunga weganan di bush-league. Su

promer equipo den cua ela milita tabata Star Light cu Roy Maduro, cu despues a cambia di number den Rolando's.

Na anja 1984 Rolando's a viaja pa Caracas pa despues e siguiente anja 1985 viaja pa Costa Rica. Di anja 1990 pa anja 1997 Rolando's a cambia di number y ta bira Pepsi Cola. Di anja 1994 te cu anja 1997 Pepsi Cola tabata viaja constantemente pa San Critobal Venezuela. Tambe ela viaja tres anjanan consecutivo campeón pa Punto Fijo despues cu nan a sali vencedor den e torneo di Avia Air bow di auspicio di Luky Winterdaal.

Por bisa cu Sr. Luky Winterdaal a sa di pone parcialmente e fundeshi pa awe nos tin nos Liga Mayor. Durante anja 1990 y 1991 ela reforsa Sugar Kings den e campeonato di boogball Bush League 40 plus. Tur dos biaha nan a sa di sali campeón.

Durante e anjanan 1997 y 1998 ela maneja e equipo di Montaña Braves. Tur dos anja nan a sa di sali campeón invicto. Tabata anja 1998 ela cuminsa milita den e equipo di Kenro Jewelers na unda ela viaja cu e equipo aki pa Puerto La Cruz, Venezuela. Durante anjanan 2000 y 2001 nan a viaja pa Merida. Na anja 2003 na luna di april Kenro Jewelers a sali campeón den copa ABC na Aruba y den e anja ey den luna



di October nan a viaja pa Santo Domingo. Cu Kenro Jewelers nan a sa di titular campeón tres biaha den e copa Crème de la Crème di Sr. Luky Winterdaal. Na anja 2006 ela cuminsa milita den e equipo di Botica Central Clippers te cu anaj 2008. Durante anja 2009 e

no a milita den ningun equipo, pasobra e la hasi un operacion na rudia. Central Clippers no ta existi mas y ela dicidi di bira un biaha mas active y ta militando actualmente den 60 plussers di La Moderna Sluggers desde anja 2006.

Di seis campeonato Federacion Liga Major di Softball Arubano

Dedica na Silo Tromp y Buchin Willems



SYLVESTER Mateo "Silo" TROMP, naci na Aruba, dia 01 di juli 1947 y biba na Montaña no. 7-A su sport preferibel tabata futbol. Ela milita den e equipo di Jong Aruba. Despues cu ela lesiona su rudia ela cambia di deporte y a move pa softball. Huntu cu e legendario Minguel Tromp y su rumannan e tabata train na Ponton. Cu e equipo Paxton Clippers bou di direccion di Goden Kock ela hunga pa promer biaha den campeonato hungando como centerfielder y pitcher. Ela purba di tira windmill, pero no tabata por. Ela sigui e sistema di modified pitch. Despues cu e equipo a stop di existi huntu cu Capi Harms nan a lanta e equipo di Montaña Braves, pa despues di esaki traha e Montaña Ballpark cu a keda cu hopi bunita recuerdo. Ta na Montaña Ballpark e cerveza Budweiser a cuminsa coi plaza y a ricibi hopi fama.

Den Montaña Braves Silo tabata e pitcher estelar esta no. 1 pa hopi anja. Tin biaha nan tabata hunga 3 partido riba un diadomingo. Despues di Montaña Braves e la join e equipo di Kibaima All Stars bou di direccion di su amigo Tirso Tromp. Cu e tremendo equipo aki a dicidi pa hunga campeonato organisadi B Klasse. E tabata e unico pitcher cu tabata tira modified pitch. Huntu cu Kibaima All Stars ela sa di sali kampeon pitcher cu e record 16 wega gana y 0 perdi, den cual em tabatin dos (2) "no hit no run" tira bow di direccion di manager Chicho Berlis.



E anja ey e la termina cu un record di 20 wega gana y 2 wega perdi, di cual e weganan aki tawata un combinacion di bushleague y campeonato regular. Deswpues du e equipo di Kibaima All Stars a subi pa A Klasse e no a wordu permiti pa tira modified pitch caminda ela stop di hunga den campeonato organisa. Promer cu ela stop ela purba di tira windmill caminda e tabata concentra pa no tira modified pitch, pero e no alogra. Como hungador e tabata hungador activo di e equipo di Corsow Lucas Bols. Despues di esaki ela wordu aserca pa Ga Thomas pa hunga cu e equipo di Survival. Cu Survival. Ela participa den e promer torneo Mundial di modified pitch na Hialeah Miami na Merca, caminda cu a termina na e di cuarto lugar lagando bon impresion atras y no a perde ningun partido.

Den Liga 35 ela milita den e equiponan di Rolandos, Pepsi Cola y Sluggers. De Liga 35 tanto ku Pepsi Cola y Sluggers e tabatin un bon record. Ku Pepsi Cola bow di direccion di Frank Arends nan a sa di gana e tgorneo di Avia Air pa tres anja consecutivo. Durante e campeonato aki e premio mayor tabata consisti di 15 pasashi pa Punto Fijo y nan a

sa di bay tur tres biaha.

Den Liga 50 ela participa huntu cu e equipo di La Moderna Sluggers Florsheim durante cua ela gana tur sorto di toreo. Durante

su carrera ela hunga hopi torneo Internacional y termina cu bon record. Como catchernan tabata fungi Luis Swaen (defunto), Buchi Willems, Tan Helder, Fico Albertsz y Geo Guerrero. Buchin Willems tabata e catcher cu a ricibi mas tanto sla y tabata bay cas cu pecho tur blauw. Locual e ta hanja falta did je ta e all stars game durante torneonan. Ela forma varios biaha cu e equipo di All Stars caminda varios biaha a sda di conquista e MVP.

Varios equipo ela reforsa pa hunga pafor di Aruba caminda semper e tabata cuida su curpa pasobra e tabatin e gana pa demonstra con pa gana. Su amigo Chcio de Kort di Kenro Jewelers ta conte cu su amigo Venezolano ta punter pae 'Zurdo'. Locual cu e Venezolano aki ta corda con e ta tira cambionan di velocidad caminda e ta swing hasta ta sinti su lomba. Ku Kenro ela participa dos biaha den ABC 50, saliendo campeon den tur partidonan pa via di knock-out. Pa wega di campeon ela enfrenta e fuerte equipo di Corsow Baranca caminda e hungadornan aki a pidi pa Silo Tromp tira contra nan. Promer cu partido ela bisanan cu e no tin gana pa gana nan, caminda nan tabata mama gai di otro. Door di a studia nan bon bateadornan, nos a sa di dunan nan un knock-out fulminante. Despues di partido nan tabata comenta cu nunca nan a ricibi un knock-out asina.

Como hungador ela sa di hunga



na Corsow, Bonaire, Venezuela, Costa Rica, Ecuador, Colombia, Puerto Rico, Miami y New York. Den e equipo di novatonan ela milita den Boegoeroei A's. Semper ela sa di carga e number 11

riba su uniformnan.

Actualmente e no ta hungado activo mas pa via di problema di rudia, pero si no ta falta su partidonan di diadomingonan caminda e tin masha hopi Amistad.

Deporte

Aruba ta silencia Venezuela y ta clasifica pa semi-final di Baseball Latino Americano



SELECCION di Aruba 1 ta fuerte den e Campeonato di Baseball Latino Americano cu ta tumando lugar riba nos isla. Despues cu diamars anochi e ekipo di Aruba 1 ta 'knock-out' e ekipo di US Virgin Island cu e score di 17 pa 0, diaranson anochi nan a continua den tremendo forma y ta silencia e fuerte ekipo di Venezuela totalmente cu e score di 14 pa 0.

E hoben peloteroonan di Aruba a demonstra nan amor y pasion pa e wega di baseball y a yena fanaticonan cu orguyo. E wega a transcurre rapidamente y cu un tremendo pitcheo, fildeo

huato cu e bateanan cu a los pisa e seleccion di Aruba 1 ta 'knock-out' e ekipo di Venezuela. E partido ta finalisa cu 14 careda pa Aruba, nan ta bati 9 hit y ta comete 2 error, mientras cu e ekipo di Venezuela no ta anota careda, nan ta bati solamente 1 hit y ta comete 3 error den e partido.

Pitcher ganador pa Aruba 1 a bira Richoell Matos y e perdedor tabata Luis Salam, Pa Aruba 1, e mihoraaa na bate tabata: Jermaine Maouela cu a bay di 5-3 y Milton Croes cu a bay di 4-2. Pa e ekipo di Venezuela e unico hit cu a keda conecta

tabata di Gregorio Emasty cu a bay di 2-1.

Aruba ta cla y ta pasa pa e weganan di semi-final cu ta tuma lugar riba Crismo Angela-Nadi Croes Ballpark. E invitacion cordial ta bay na henter pueblo di Aruba pa yega na ballpark, bin presencia e tremendo weganan di semi-final y final y apoya nos hobenonan di Aruba pa nan logra e titulo di campeon.

Awe atardi pa 5'or ta cuminsa e prome wega di semi-final cu ta e prome lugar di Grupo B contra e di dos lugar di Grupo A. Y pa 7:30 p.m. ta continua e wega di

e prome lugar di Grupo A contra e di dos lugar di Grupo B.

Mañana atardi pa 5'or ta e wega pa e di tres y di cuater lugar, mientras cu pa 7:30 p.m. e gran encuentro final ta tuma lugar pa e titulo di Campeon Latino Americano den Baseball categoria Senior.

Bini uno y bini tur, entrada ta solamente Afs. 5,- pa hende grandi y Afs. 2,- pa mucha. Doria bo auto cu colornan blauw di nos bandera, bisti bo T-Shirt blauw di Aruba y yega ballpark pa nos apoya nos ekipo di ARUBA.

Den wega dramatico Aruba ta gana St. Maarten 8 pa 7

Den Baseball Latino Americano



SELECCION di Aruba 2 den un tremendo wega di baseball yen di tension y emocion ta logra domina e ekipo di St. Maarten riba Crismo Angela - Nadi Croes Ballpark. E wega no a bay facil pero e hoben peloteronan di Aruba 2 ta bay cu e victoria di 8 pa 7 den bom di inning 7.

E ekipo di Aruba 2 tabata gana facil 8 pa 2, pero den e di 5 inning e ekipo di St. Maarten ta reacciona y ta cuminsa corta ventaha. E ekipo di Aruba 2 a confronta problema cu pitcheo y aki ta unda e ekipo di St. Maarten ta probecha y por poco ta gana e wega.

Den e wega aki a tuma lugar un

incidente cu e hoben pelotero Croes di e ekipo di Aruba 2 na momento cu el a 'slide' na segunda base. El a wordo transporta despues cu ambulance pa hospital, unda cu a constata cu el a fractura tur dos su pianan. Nos ta desee hopi forza y un pronto recuperacion.

Despues di susto, nerviosismo y tension, porfin e di tres y ultimo out ta cay den bom di e di 7 inning y e ekipo di Aruba 2 por a celebra su victoria di 8 pa 7 riba e ekipo di St. Maarten.

Pa Aruba e wega a termina cu 8 careda, 7 hit y 2 error, mientras cu St. Maarten tabatin 7 careda, 7 hit

y nan a comete 4 error. E pitcher ganadora resulta Amadeo Nicolaas y perdedor tabata Jucquany Lake. E miho bateadornan pa Aruba 2 tabata: Edgar Flanegin cu a bay di

5-2, Stanrick Ricao di 4-2 y Bernard Geerman tambe di 4-2. Pa e ekipo di St. Maarten a bati di 3-1 e siguiente hungadornan: Doraldo Wigley, Dwayne Doran, Adonis Jacobs,, Bryan Gonzalez, Tishawn Brown y Brayny Gonzalez.

E seleccion di Aruba 2 tin ainda un wega importante contra di Rep. Dominicana pa defini clasificacion pa semi-final.

Resultadonan di play-off

AVB-Junioren 2009-2010

STANDING DIVISION PLAY-OFF AVB-JUNIOREN (U-20)*

	EQUIPO	WH	WG	WE	WP	PTO	GF	GC
1	Estrella	3	2	1	0	7	5	1
2	Britannia	3	1	2	0	5	5	2
3	Dakota	3	1	1	1	4	5	6
4	Nacional	3	0	0	3	0	0	6

E equipo cu despues di 2 round di e play-off ta na promer lugar ta titula campeon AVB-Junioren (U-20) 2009/ 2010.

DIA	FECHA	ORA	WEGA	TERENO	SCORE
Diabierna	23-Jul-10	6:00 PM	Dakota vs Estrella	CDFF	
Diabierna	23-Jul-10	8:00 PM	Nacional vs Britannia	CDFF	
Dialuna	26-Jul-10	6:00 PM	Estrella vs Nacional	CDFF	
Dialuna	26-Jul-10	8:00 PM	Britannia vs Dakota	CDFF	
Diaranson	28-Jul-10	6:00 PM	Nacional vs Dakota	CDFF	
Diaranson	28-Jul-10	8:00 PM	Estrella vs Britannia	CDFF	

DIARANSON 21 juli 2010 e play-off pa e Campeonato AVB-Junioren a continua den Compleho Deportivo Frans Figaroa. E promer wega a bai entre Estrella y Britannia. Ambos equipo tabata invicto ainda den e play-off. Un wega unda ambos equipo a haya algun bon oportunidad pa anota, pero ningun di dos ta probecha di e chancen y asina e wega ta termina cu score 0 - 0. E di dos wega a bai entre Dakota y Nacional. Dakota ta bai dilanti pa medio di un gol di Markwin Ignacio y despues un autogol di Nacional ta haci e wega 2 - 0 na fabord di Dakota y e wega ta termina cu score di 2 - 0. E play-off AVB-Junioren (U-20) ta continua diabierna 23 juli 2010 den Compleho Deportivo Frans Figaroa. E promer wega ta cuminsa 6:00 PM y lo bai entre Estrella y Dakota, mientras cu pa 8:00 PM lo tin e wega entre Britannia y Nacional.

Homber no a respeta trabao di su amiga

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diarazon atardi 3.30 na un clinica di bestia, unda un homber a drenta menasa su amiga cu bate di baseball.

Na yegada polis ta topa cu e muher tras di bali ta yora, mien-

tras cu e homber tabata sinta den wachtkamer.

Polis a papia cu e homber y e ta admiti cu el a menasa su amiga, como cu e amiga tabata infiel contra dje dos biaha. Polis a bay papia cu e amiga y e ta bisa polis

cu e homber a yega eyan cu un bate di baseball, y a bula over di e bali y menase.

E ta bisa cu e homber a core su tras cu e bate y el a bay sconde den cushina. Polis a scual e homber

Problema entre pareha cu maltrato

POLIS di Noord a bay diarazon anochi algo prome cu 12 or na un bar na Noord, unda tin un pelea entre pareha. N'e sitio a resulta cu ta un homber a drenta den e bar y a maltrata su amiga y a lastre bay cune.

N'e bar tabata sinta dos amiga di e amiga hunto cu un otro amigo mas. E dos amiganan naci na Colombia ta bisa polis cu e homber a maltrata nan amiga D.O.M, naci na Colombia di 25 aña, y a lastre bay cune.

Nan a duna polis adres di e homber y polis a bay na su cas na Monserat. Eynan nan ta papia cu e homber J.L.G., naci na Colombia di 34 aña, kende a admiti cu el a maltrata su amiga, como cu el a haye sinta na bar cu un otro homber.

Polis a scual'e y a mira tambe cu D.O.M. tabatin varios herida na su curpa. Polis a bise p'e bay poli pa tratamento y despues duna keho di maltrato. El a bisa cu e ta bay mainta.

Muher a bay bishita amigo cu no conoce

PRESENCIA di polis a wordo pidi diarazon anochi 11.30, na un cas na Pos Abao, unda tin un problema. Na yegada polis a papia cu e muher A.A., naci na Aruba di 29 aña, kende ta bisa polis cu el a bay bishita su amigo K.Y., naci na Aruba di 31 aña y a bati na porta.

E ta bisa cu K.Y. a rabia y a sali zundre formal y a bise cu e no

conoce kende e ta. Esey tambe e homber a declara na polis, mientras cu e muher ta pensa cu e homber tabatin un otro muher

den cas.

A.A. a rabia y a start un discusion entre nan dos. Polis a interveni entre nan dos pa calma e asunto.

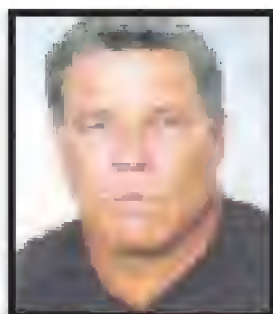
Ladronnan ta laga habitante bay for di cas pa nan fiesta

POLIS di Noord a bay na un cas na Noord diarazon 11.45 di merdia, pa un kiebro. Eynan edoño di e cas ta bisa polis cu ora cu e no tabata na cas, ladronnan a kibra porta di cushina y a drenta.

Nan a bay cu flatscreen y tambe algun joyas, pero e ta bay manda un lista di locual cu falta.



Jehova ta mi pastor, nada lo faltami.
Den cunucu di jerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco.
A fayece inesperadamente:



Mario Erin Lopez
mihor conoci como: "TUNTUN"
*Dec 07, 1951 - + July 19, 2010

Na number di Yuinan: Gregory, Gleny y yuinan Sharuska y yui Natasha y yuinan
Ex casa: Josefina Suardi
Su rumanan: Laida Nel y Nery Leo Onoria Estrellita Jose y Yolanda Oslin y Nancy

Su tanta y omonan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan comer y compeman, bisñan y conocinan

Demas famia: Lopez, Suardi, Ruiz, Ridderstap, Hofftijzer, Grovell, Giel, Wilson, Kelly, De Palm, Sterling, Hoek, Vrolijk, Rodriguez, Tromp, Schoop, Paula, Quandt, Germosin, Marin, Guzman, Robert, Paskel.
Ta invita tur amigo, bisñan y conocinan pa asisti na **acto di entierro** cual lo tumal lugar **Dialuna 26 di Juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi** na **Aurora Funeral Home, Cumana 76**. Pa 3:30 pm lo tin un respons y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.
Adres pa condolencia: J.G. Emanstraat # 5 di 7or pa 9or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Hesus a kontest'e: "Ami ta e kaminda, bérdat i bida; niun hende no por yega serca Tata, si no ta pa medio di Mi."

Huan 14:6

A fayece den Señor



Wilfrido Romualdo Theodoor
miho conoci como Chép of Broer

Cu tabata traha na ALM, Air Aruba y Benjamin Security
Na number di:

Su ruman: Lelia Carmelia- Theodoor na Korsow
Sobrinonan: Ottmar Carmelia y famia na Hulanda Jossy Carmelia na Hulanda Lilian der Meer y esposo na Korsow Gilbert Carmelia y famia na Hulanda Oslin Juliana na Korsow

Tur su amigonan, Adonis- Bommel, Quijada, Leslie- Croes, bisñanan, coleganan di Benjamin Security, amigonan di su team di tur tempo White Label ta invita pa asisti na e **acto di entierro** cu lo tuna lugar **diahierna 23 di juli 2010 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76**, di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.

Lo tin un box di donashon disponibel pa un bon causa.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



Un persona cu tin problema cu un otro a bay bringa y choka e victima na pomp di gasolin

DIAHUEBS merdia a drenta informe cu na Valero Boulevard lo tin un pelea andando. Na yegada di e patrulla policial, nan a ser informa cu e agresor ya a bandona e sitio. Ta trata aki di un pelea entre 2 persona cu ya caba tabatin problema cu otro. Tabata na momento cu e agresor tabata pasando eybando y a reconoce esun cu e tin un problema cune cu tabata bezig ta yena gasolin y a baha bay riba dje y a choke. Cu ayudo y gritamento di otro personanan e agresor a stop y a core bay for di e sitio. Polis a recomenda e victima p'e bay entrega keho na recherche.

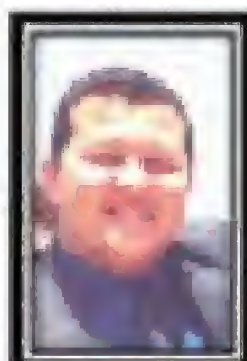
Cabritonan ta come mata y causa problema

UN habitante biba na Santa Cruz a yama warda di polis y ta pidi pa asistencia. N'e cas e ta bisa polis cu e tin problema constantemente cu su bisiña A.P. naci na Colombia di 41 aña, como cu e cabritonan di A.P. ta come su matanan. Polis a papia cu A.P. y e ta bay mira kico e por haci.

Aurora Funeral Home
Cumaná 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Abo lo yama, y ami lo contestabo.
Job 14:15

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay laga nos inespera den morto, nos querido esposo, tata, ylu, ruman, swa y omo:



Eliu Aser Dijkhoff

Naci 13 di juli 1976 Fallece 17 di juli 2010

Na number:
Su esposa stima: Jessica Dijkhoff- Erasmus
Yiunan stima: Elishua y Makaylah
Mama: Annie Dijkhoff- Vrolijk
Tata: Gumersindo Dijkhoff
Suegro: Betran Erasmus
Suegra: Maria Erasmus- Dijkhoff
Cuñia: Jerrgette Erasmus
Rumannan: Delfino y Maria Dijkhoff y fam.
Marlin y Akok. Ku y fam.
Timoteo Dijkhoff
David y Indra Dijkhoff
Lucas y Marisol Dijkhoff y fam.
Esther y Ullises Maduro y fam.
Noeamy Dijkhoff y Brayn
Famia: Dijkhoff, Erasmus, Ku, Maduro, Di Vecchia, Lampe, Geerman, Aalders, Vrolijk, Werleman, Duque

Tantanen, omonan, subrino- y subrinanan, primo- y primanan, su rumannan spiritual di Testigo di Jehova, amigonan, conocinan y demas famia ta invita pa compananan na e **acto di entierro lo tuma lugar Dialuna 26 di juli 2010 na Salon Di Reino di Testigonan di Jehova, Bubali 5-1 y despues pa Santana Central na Sabana Basora.** Nos ruman stima lo ta reposa for di 11'or di mainta pa 4'or di atardi, discurso lo tuma lugar 3'or di atardi.

Ta ricibi condolencia
Diabierna 23 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.
Diasabra 24 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.
Na Aurora Funeral Home na Cumaná

Tin un box disponibel pa Donacion pa un bon causa.
Disculpa si den momento di nos imenso tristesa nos por a lubida menshona un of otro famia!

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

P'esel, mi kurason por ta kontento, mi paden por kanta di legria
I mi kurpa sosega ku konfiansa (Salmo 16:9)

A bai sosega cristianamente:



Marciano "Chani" Arends
14 Juni 1939 - 17 July 2010

Na number di:
Su compañera: Brunilda Paesch y juinan

Rumannan: Rulgia y Reynaldo Kock.
Iraida y Eddy Stamper
Marlon y Maritza Werleman
Jackeline y Maikel Lo-fo Sang
Jorge Werleman y Jackeline
Elvis y Maria Werleman
Henry Werleman y famia
Giokonda Werleman y Frank.

Tanta: Bartola, Heliberto Kelly y famia
Omo: Vdo. Nicolaas Everon y famia

Manera ruman:
Vale Hernandez, Sixto (Chito) Geerman y famia,
Antonio (Meeuw) Geerman y famia na Hulanda

Madrina: Selly Wever-Rasmijn
Padrinonan: Juan Rasmijn y Heliberto Kelly

Prima i primonan:
Miano, Ety, Lucio, Miriam, Eddy, Rufie, Diana,
Annie, Rosa, Eta, Rufie, Elsie, Tico,
†Jannie, Lelia, Lidia, †Mirto.

Amigonan di cas:
Edgard Croes y famia, Chido, Freddy Frido, Dufie.
Bisiña, amigo y conocinan, Coleganan di Valero Sta. Cruz y demas
famia Arends, Everon, Kelly, Paesch, Geerman, Croes, Henriquez,
Wernet, Anaya, Ridderstap, Dirks, Rasmijn, Ras, Lampe, Schutte,
Rafini, Wong, Kock, Stamper, Werleman, Lo-fo Sang, Wever,
D'aguiar, Vieira, Hardjo
Gomes, Briesen, Thode.

Ta invita pa **acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna, 23 July 10 pa 4or di atardi. Chani lo reposa for di 2or den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.**
Despues pa Santana Catolico Pastor de Vries

Enbes di flor, ta prefera un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds
Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta diho si bo tip conduci na un articulo exclusivo



HOTLINE
733-8477

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

AWE Mainta

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 Pick up of injured animals or animals to be euthanized

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 Advise which doctor on call

Animal Shelter: 582 1623 Last resort

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 Pick up dead animals

We save, we care, we educate!

TA BENDE

"TERENO NA PLAYA"

5 Percela eigendom
1 (1-K) di 614 m2
1 (1-H) di 691 m2
1 (1-I) di 686 m2
1 (1-M) di 562 m2
1 (H-I) di 1377 m2
Afls 165.00/m2

Of pa un mihor prijs pa nort di pomp di Gasolin di TEXACO Rotonde Seroe Blanco. Cumpra awor prijs ta sigui subi.

Tel. 582-2188

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance O'stad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Maria
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. John Croes
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

TA BENDE

Sound equipment completo pa banda musical. Tur cos mester bai!

Afls. 7.500,00

Tel: 5934440

NANKANG

Unlimited Parts & Enterprises N.V. Performance Tires

All Parts in stock & accessories

TEL: 583 1001
MORGENSTER 12 - B

CLASIFICADO

3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

TEL: 582-2188 | 582-2188 | 582-2188

TA BENDE

Tereno 917 M2
Afls. 115.000,-
Eigendom na Tanki Leendert
Pa mas Inf. Jama
Cell-593-1082

Mae's
Flower & Gift Shop

Pa tur ocasion nos tin regalo y blaas pa recién naci

Pos Chiquito 267C, Casas Del Caribe
Tel: 584-9956 Cel: 743-3580

TROPICAL RADIATOR

E MIHOR SERVICIO, E MIHOR CALIDAD, E MIHOR RADIATOR, I E MIHOR PRIJS FOR ALL YOUR RADIATORS NEEDS!!! YOU NAME IT WE MAKE IT !!!!

CAYA G.F. BETICO CROES #248 ORANJESTAD - ARUBA
TEL/FAX 297-5821802 CEL. 5923661/7379999

Aruba Beach Club

Room available for booking:
Date: August 7th to 14th (1 week)

Room type: Deluxe Room
1 bedroom with queen size bed, kitchen facilities, living area with a pull out sofa bed.

Price: Fls. 950,-

Interested please contact 730-0512.

VOLKS GARAGE TOWING AND PARTS

■ PRIJS SPECIAL PA TUR TAYER
■ SERVICIO DI GRUA 7 DIA PA SIMAN
■ NOS TA BENTA AUTO BIEW DEN DUMP
■ SI BO YABI DI ABUTO KEDA DEN AUTO YAMANOS!

Special p'e dianan aki!
Paga AFL-50 so!

Mahuma 24-B TEL: 748-2500 / 743-6300 / 5604579 / 743-1990

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 527-2900
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi 583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI **ZODIAC** **AWE Mainta**

BIG FOUR **SUPER FOUR** **CORSOW**

LOTTO DI DIA

EDITA PA: Tie Media Group,
Margrethastraat 3, Oranjestad, Aruba,
Tel: (297) 583-1400, fax: (297) 583-1444,
E-mail: info@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
02600, BENTA LOS AN 1,50.

ABONEMENT An \$5.00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Diahisa pa Diahiesra
8 a.m. - 5 p.m.

IMPRESA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Wilkhar &
Victor R. Wilkhar
REDACCION: info@awemainta.com.

BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Edificio di Club di Radio Amateur ta bandona



TA tristo pa wak un club cu a percura pa hopi hende siña telecomunicacion bay asina hopi perdi, pasobra tecnologia moderno (cual radio-amateur nan mes a modifica) a "take over". Por ta no tin interes mas pa hobennan pasa dor di asina tanto exigencia pa por opera un radio, mientras cutin e.o. un internet, telefon celular, BlackBerry messenger y hasta mobile broadband etc. etc. Hopi ta bisa desde cu D.T.Z. a aumenta e tarifa caso 4 biaha mas hopi, e radio-amateur nan a bira

menos. Leynan anticua cu nunca a ser acepta pa D.T.Z. ni pa yega na discucion. Mester tin un splicacion mas specifico pa por wak si ainda por scapa e hobby aki, cual ora cu ora un calamidad pasa ta den man di e aficionadonan aki. Nos ta depende pa informa esnan den exterior e situacion real di e calamidad ora cu telecomunicacion en general cay afo. Gobierno por fabor tuma nota di e preocupacion aki prome cu ta demasiado lat.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 juli 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.69	1.71	1.73
Engelse Pond Sterling	2.65	2.70	2.76
Zwitserse Frank per CHF. 100	170.30	171.02	171.82
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chg./overboeking 100.00	100.20
Japanse yen per JPY. 10.000	203.28	205.13	207.19
Euro per XEU. 100	226.79	228.86	231.17



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Labco **24 Hours Services!**
MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home- Healthcare
* Wheelchairs * Oxygen Concentrators/Cylinders
* Beds * Difficulty Walking
* Walkers * Rent a portable electro scooter
* Bathchair (Fits in all cars, trucks, 41lbs).
* Commodes * Crutches / Canes
Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Pone tur bo atencion den bo pocesionan material. Drenta den negoshinan profesional. Lo bo bira awor un excelente negociadó.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta wòrdo invadí cu un sensacion di seguridad hopi grandi, loke ta hacibo sinti confiá di e decisionan cu bo ta tumando.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ta presentá oportunidadnan pa crece, madurá y fortalecé bo espíritu. Bo ta busca manera pa profundisá den temanan spiritual.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Deseonan di compartí y sintibo stimá pa bo sernan kerí, ta necesario pa bo. Bo tin presente cu loke awor bo ta cosechá ta loke ta duna frutanan.

Leo 21 Jul - 20 Aug
No spera mas tempo y cuminsá loke bo ta pensando pa haci y cu pa algun razon bo no tabata kier a haci. Revisá e manera con bo ta bay na realisá bo plannan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo autoestima tin cu fortalecé bo pa bo por laborá efectivamente. Ta momento pa bo pidi ayudo si ta necesario. Algo hopi doloroso o difícil ta terminá pa bo.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta den ambiente di fiesta, vacacion y cosnan nobo. No tuma na serio ningun relacion sentimental. Awor loke bo ta deseá ta pasa bon y dibertibo lo mas posibel.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta saturá di energia positivo y bo tin éxito den tur cos. Bo ta bria manera nunca ántes. Cambianan positivo den bo bida ta bira realidad.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo bida íntima ta enfatisá y bo tin un bon ambiente familiar. Ta surgi cambianan den e aspecto religioso cu ta yudabo mira otro banda mas práctico.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mente ta yena di hopi idea y proyectonan y ta poné bo sinti confuso y ansioso y nervionan ta lanta y bo ta perdé control.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Trabao en conhunto lo ta mihor manera di proceder. Si bo no por haña solucion di e problemanan, bo mester pensa na busca ayudo di un experto.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Excelente dia pa cuminsá un pasatempo nobo o algun disciplina di ehersicio. Expandé bo tempo, sea biahando y studiando.

Nixon a cumpli 5 aña den ambiente di racing!



KOYARI Raceway tabata di fiesta ya cu e futuro gran corredor di careda, Nixon Tromp, a cumpli 5 aña.

Den un ambiente hopi dushi hunto cu su famia, amigito y coleganan di racing a hunga, come y pasa hopi dushi.

Un show di brommer y auto cu a bishita e fiesta un rato a laga tur presente hopi contento.

Pabien ta bin di parti mami Idelee y Brian. Su ruman Angel-Lee, Opa Sixto y Oma Mary. Su ompi Osbert y Josanne y Shientelee. Tambe di parti Eda. Hopi braza y sunchi pa Nixon!!!



Gino Hodge y Gorge Winterdal ta Campeonnan Nacional pa 2010

DEN e weekend di 27 y 28 di juni, Aruba Wielers Bond a tene e caredanan di Campeonato Nacional, tanto den Time Trial como den careda di Ruta pa e categorianan mayor, pues di 15 anja bai ariba. Tur club miembro di AWB a manda nan representantenan den diferente categoria pa asina competi pa e titulo máximo di campeón nacional. Siguiientemente e resultado di cada dia di competencia.

Time Trial

Pa e careda di Time Trial, un total di 40 participante a inscribi pa competi contra e holoshi, pues pa core e distancia stipula den menos tempo posibel. For di trempan e caminda di Pos Chiquito pa Mahuma a wordo sera pa trafico di motor, pa asina tene un evento sigur pa e ciclistanan. Den e categorianan di Elite, Sub-Master, Junior y Damas, nos ta conoce Campeon Nacional nobo comparando cu aña pasa kende nan a bira: Gino Hodge, Maximillion Irving, John-Andre van der Biezen y Doreen Kralick respectivamente. Den e categorianan di Master y Pre-Junior, e ciclistanan Jan-Hendrik Flanegin y Joel Dirksz ta sa di mantene nan titulo di aña pasa. Esaki ta e prome biaha den varios aña, cu ta organisa un Campeonato Nacional di Time Trial riba un ruta asina duro. Na 2009 y pa varios aña prome cu esey, e campeonato nacional a tuma lugar den luna di oktober y tawata usa e ruta relativamente plat di Barcadera. Sin embargo, pa e topnan den Time Trial, e cambio di ruta no a perhudica nan prestacion den e evento y asina nan a logra obtene nan posicion ariba e podium. E resultado di e top 3 den cada categoria ta como lo siguiente:

Elite 36km: Gino Hodge – CCB – 1:00:55; Franklin Gomes – SFCC – 1:01:18; Kevin Kock – ACT – 1:01:33

Sub-Master 27km: Maximillion Irving – ACT – 0:47:16; Lucien Dirksz – ACT – 0:47:23; Ignar Bareno – UCT – 0:48:09

Junior 18km: John-Andre v/d Biezen – SFCC – 0:33:05; William Lacle – ACT – 0:33:30; Adolfo Gomes – CCB – 0:33:32

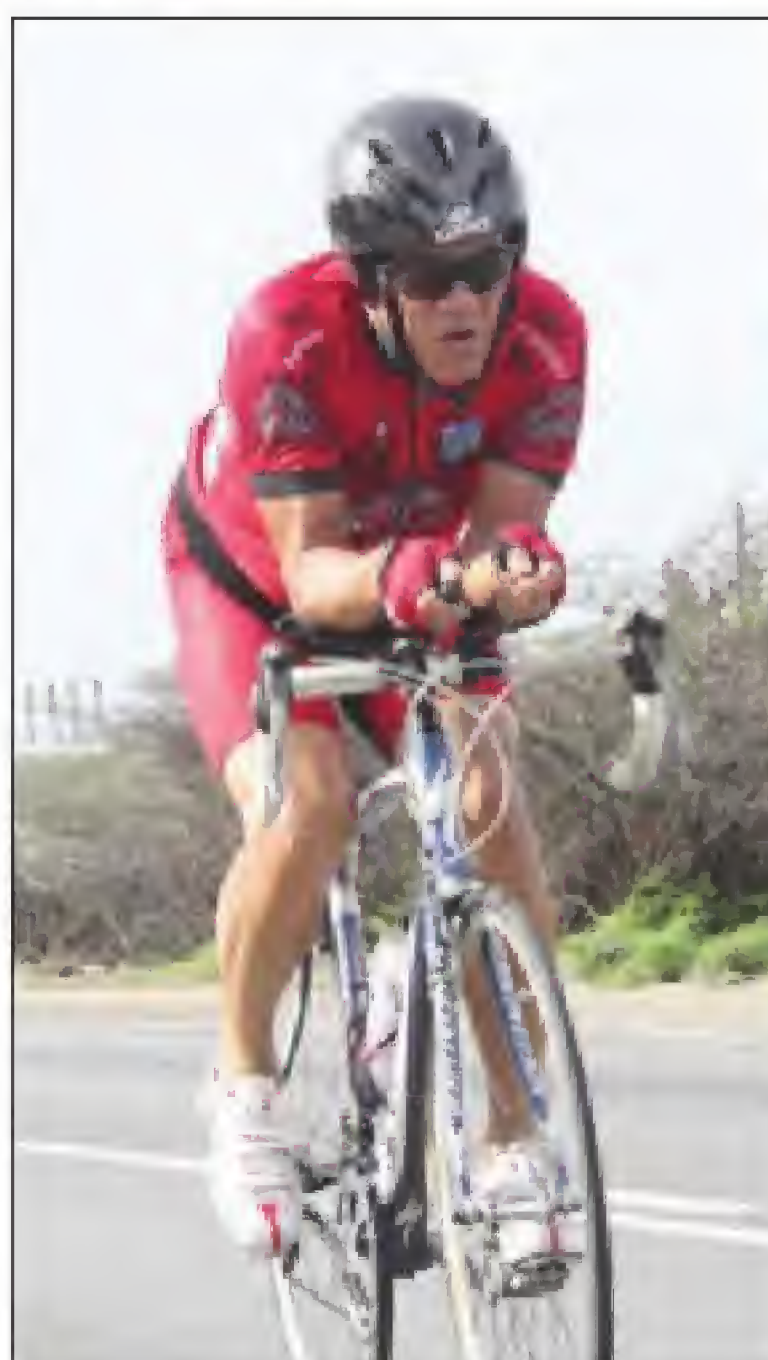
Pre-Junior 18km: Joel Dirksz – UCT – 0:30:18; Emre Esitmez – SFCC – 0:33:42; Jean-Marc Croes – CCB – 0:34:19

Master 18km: Jan Hendrik Flanegin – CCB – 0:35:54; Rene Franken – CCB – 0:36:09; Dion Croes – CCB – 0:38:56

Damas 18km: Doreen Kralick – CCB – 0:34:50; Jeanira Croes – CCB – 0:45:24; Daniela Chica – CCB – 0:47:10

Careda di Ruta

Riba e careda di diadomingo, a tuma lugar e careda di Ruta den e bario di San Nicolas, cue start y finish line dilanti Joe Laveist Ball Park. Un circuito desafiante di 6.8 KM, cu ta inclui e subida di Palisia weg, mester a wordo recorri un total di 15 biaha pa e categoria Elite, 10 biaha pa e categorianan di Junior y Sub-Master y 8 biaha pa e categorianan di Master, Pre-Junior y Damas. Esaki sigur no tawata algo facil, pero esnan cu a sobresali y a sa di domina e ruta a bai cu e titulo di campeón nacional. E uniconan cu a logra ripiti nan logro di aña pasa y retene nan titulo, ta George Winterdal den Elite y Jan Hendrik Flanegin den categoria Master. E otro categorianan, tur a conoce un campeón nacional nobo. E top 3 den cada categoria ta como lo siguiente:



Elite 102km: George Winterdal – UCT – 2:59:24; Jean Carlo Ras – UCT – 3:04:56; Victor Vrolijk – UCT – 3:05:41

Sub-Master 68km: Ignar Bareno – UCT – 2:03:16; Lucien Dirksz – ACT – 2:04:48; Mario Noolijen – TBT – 2:10:37

Junior 68km: Adolfo Gomes – CCB – 2:10:53; John Andre v/d Biezen – SFCC – 2:13:25; William Lacle – ACT – 2:13:28

Pre-Junior 54.4km: Joel Dirksz – UCT – 1:42:49; Jean-Marc Croes – CCB – 1:43:07; Gerson Yrausquin – CCB – 1:43:13

Master 54.4km: Jan Hendrik Flanegin – CCB – 1:51:29; Rene Franken – CCB – 1:51:32; Dion Croes – CCB – 2:14:19

Damas 54.4km: Doreen Kralick – CCB – 1:59:01; Jeanira Croes – CCB – 2:28:17; Daniela Chica – CCB – 2:29:53

Cool Casino ta tene un fiesta di aniversario 'Cool'



É celebracion di e di tres aniversario di Cool Casino, manera a wordo opera, a conta cu un presencia excelente y tabata

bon organiza. Esnan cu kier a bin e casino pa felicita tur hende a wordo ricibi cu un glas di champaña

y vouchernan generoso di \$10 pa hugada gratis. Mientras cu 3SOM a entretene, yendando e casino cu musica anima, e ekipo di gerencia di e casino a yama bonbini na e bishitantenan. Gerente di Casino, Sandro Lacle, Asistente Ejecutivo, Alicia Vrolijk, y Supervisor di Mercado, Deynaira Zuaiga a pone hunto un programa extensivo di celebracion, cu un cantidad di torneonan di Blackjack y Slot cu a paga halto, cuminsando di diamars anochi siguiendote den fin di siman venidero. Cool Casino "unda tur hende ta bonbini" ta spera di atrae un gran cantidad di bishitante den e siguiente dianan, partiendo su alegria y placa rond.

Den e seccion di VIP, Director Marc Charley a comparti e noticia cu djis algun dia prome cu dia 20 di juli, cinco container di ekipo di casino a wordo descarga den e stacionamento, y den un periodo di 72 ora, tur slot mashina wordo hiba via 40 pia di trapi pa nan cas elegante nobo, y mientras cu e trabao tabata pisa riba e lomba, e casino a logra di habri na ora manera a

wordo primari, mostrando glamoroso y cla pa opera. Mientras cu na e momento ey e casino a ofrece solamente 148 slot, awe e ta conta cu 210 mashina, entre nan, 60 variedad completamente nobo den tur denominacion, ofreciendo e

tecnologia di mas nobo, incluyendo e Wegaan di G-Series™, di Aruze Gaming America, Inc., cualnan ta slot mashinan sumamente inovativo, ofreciendo tecnologia di wega multimedia impresionante.